

## AxVIEW

# Systeme video et controleur d'eclairage à DEL pour activités de plongée commerciale

## Manuel d'instruction



Révision 19c

Juin 2023



Ce manuel et les informations qu'il contient sont fournis pour être utilisés comme guide d'installation et d'utilisation. Aucune licence ni droit de fabriquer, reproduire ou vendre le manuel ou les articles décrits ici ne sont accordés.

Le système d'assurance qualité d'AXSUB est certifié par QUASAR conformément à la norme ISO 9001:2015 dans toutes les opérations d'AXSUB Inc (certificat de qualité n° Q3749).

AXSUB Inc. n'assume aucune responsabilité pour les pertes ou les réclamations de tiers pouvant survenir lors de l'utilisation de cet appareil et de ses accessoires.

En raison du développement continu des produits, AXSUB Inc. se réserve le droit de modifier les spécifications sans préavis.

Les spécifications contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées et ces modifications seront signalées dans les notes de version ultérieures ou dans les nouvelles éditions.

Tous droits réservés © 2023 AXSUB Inc. Rimouski, Québec, Canada, et/ou leurs concédants

Le nom AxVIEW et tous les noms de produits AXSUB sont des marques de commerce ou des marques déposées d'AXSUB Inc. et/ou de leurs concédants. Les autres noms de sociétés et de produits mentionnés dans le présent document peuvent être des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

## Table des matières

1.	Introduction .....	5
1.1	Description du système.....	5
1.2	Codification du modèle.....	5
1.3	Gamme de produits .....	5
2.	Informations de sécurité.....	6
2.1	Termes dans ce manuel .....	6
2.2	Symboles sur le produit .....	6
2.3	Consignes de sécurité .....	6
2.3.1	Consignes de sécurité - Général.....	6
2.3.2	Consignes de sécurité - Alimentation .....	7
2.3.3	Consignes de sécurité - Environnement .....	7
2.3.4	Consignes de sécurité – Fonctionnement sur batterie .....	8
2.3.5	Consignes de sécurité – Manipulation et installation.....	8
2.3.6	Consignes de sécurité – Terminaux et équipements .....	8
2.3.7	Consignes de sécurité – Utilisation .....	9
3.	Mise en route.....	9
3.1	Spécifications générales.....	9
3.2	Schéma d’installation.....	12
3.3	Accessoires standard .....	13
3.4	Accessoires optionnels.....	13
3.5	Options de système .....	13
3.6	Équipements .....	14
3.7	Exigences de fonctionnement et d’installation .....	15
3.7.1	Environnement optimal .....	17
3.7.2	Mise en marche/hors fonction de l’AxVIEW .....	18
3.7.3	Vérification d’une lampe à DEL.....	18
3.7.4	Vérification d’une caméra sous-marine.....	19
3.8	Nettoyage.....	19
3.9	Maintenance, service et réparation.....	19
4.	Présentation du système .....	20
4.1	Survol général .....	20
4.1.1	Alimentation .....	23
4.1.2	Terminaux des plongeurs.....	25

Identifiant de document: AxVIEW\_IM\_V19c\_FR

AXSUB Inc. 112, Montée Industrielle, suite 200  
Rimouski (Québec) CANADA G5M 1B1

+1.418.731.1539 [www.axsub.com](http://www.axsub.com)

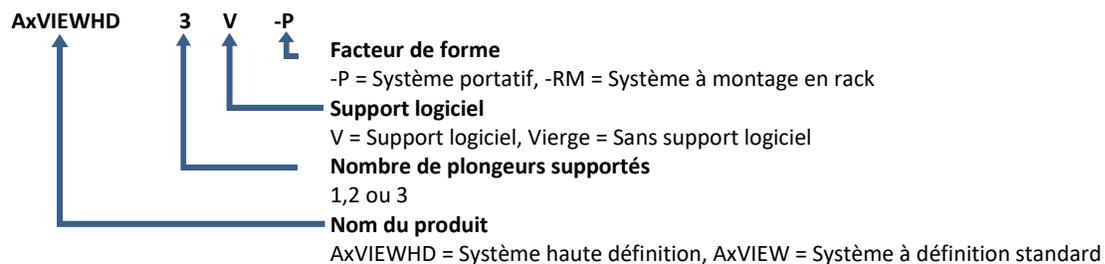
4.1.3	Entrées secondaires .....	25
4.1.4	Sorties vidéo.....	25
4.1.5	Interrupteurs d'équipements .....	26
4.1.6	Gradateurs de lampes.....	26
4.1.7	Terminal USB.....	26
4.1.8	Numéro de série .....	26
4.1.9	Terminal d'option.....	26
4.2	Connexions d'équipements à l'AxVIEW .....	27
4.2.1	Diagramme fonctionnel – Système portatif tout équipé.....	27
4.2.2	Diagramme fonctionnel – Système montable en rack tout équipé.....	27
4.2.3	Brochage du câble de vidéo et de données .....	28
4.3	Survol du panneau optionnel.....	31
4.3.1	Moniteur de 7 pouces.....	31
4.3.2	Moniteur de 13 pouces.....	32
4.3.3	Enregistreur vidéo personnel HD (PVR).....	33
5.	Garantie limitée AXSUB pour l'AxVIEW et ses accessoires.....	34
5.1	Période de garantie.....	34
5.2	Exclusions et limitations.....	35
5.3	Accès au service de garantie AXSUB .....	36
5.4	Autres remarques importantes.....	36
5.5	Limitation de responsabilité .....	37
6.	Élimination de l'appareil .....	38
	Annexe A – Enregistreur vidéo personnel HD (PVR).....	39

# 1. Introduction

## 1.1 Description du système

L'AxVIEW est un système vidéo de surface et un contrôleur d'éclairage à DEL pour les activités de plongée commerciale, à la fois côtières et extracôtières. Il intègre des commandes vidéo et de contrôle d'intensité lumineuse pour jusqu'à 3 plongeurs. Le système est conçu pour être installé dans une unité de plongée commerciale, que ce soit dans une remorque fermée, un conteneur de fret ou autre. Le système est disponible en deux versions différentes: une version montée en rack pour une installation dans une armoire de bâti 19 pouces et une version portable intégrée dans une mallette de transport robuste. La gamme de produits V est livrée avec le support d'un logiciel de surveillance de la profondeur, d'affichage vidéo à l'écran, d'enregistrement des données de plongée, d'enregistrement audio et vidéo sur l'ordinateur et plus encore. Tous les systèmes AxVIEW sont équipés de terminaux vidéo pour afficher le signal vidéo des plongeurs sur des moniteurs externes et les systèmes portables peuvent optionnellement être équipés de moniteurs intégrés. D'autres options incluent l'enregistrement audio-vidéo intégré sur carte SD et une pile de réserve.

## 1.2 Codification du modèle



## 1.3 Gamme de produits

### Gamme de produits – Systèmes portatifs

Systèmes portatifs à définition standard	Systèmes portatifs à définition standard avec support logiciel	Systèmes portatifs haute définition	Systèmes portatifs haute définition avec support logiciel
AxVIEW 2-P	AxVIEW 2V-P	AxVIEWHD 2-P	AxVIEWHD 2V-P
AxVIEW 1-P	AxVIEW 1V-P	AxVIEWHD 1-P	AxVIEWHD 1V-P

### Gamme de produits – Systèmes à montage en rack

Systèmes à montage en rack à définition standard	Systèmes à montage en rack à définition standard avec support logiciel	Systèmes à montage en rack haute définition	Systèmes à montage en rack haute définition avec support logiciel	Systèmes à montage en rack haute définition avec support logiciel et enregistreur audio-vidéo sur carte mémoire SD
AxVIEW 3-RM	AxVIEW 3V-RM	AxVIEWHD 3-RM	AxVIEWHD 3V-RM	
AxVIEW 2-RM	AxVIEW 2V-RM	AxVIEWHD 2-RM	AxVIEWHD 2V-RM	AxVIEWHD 2VR-RM
AxVIEW 1-RM	AxVIEW 1V-RM	AxVIEWHD 1-RM	AxVIEWHD 1V-RM	

## 2. Informations de sécurité

### 2.1 Termes dans ce manuel

Les termes suivants peuvent apparaître dans ce manuel:



**PRUDENCE.** Les avertissements identifient les conditions ou les pratiques qui pourraient entraîner des blessures ou la mort.

---



**ATTENTION.** Les mises en garde identifient les conditions ou les pratiques susceptibles d'endommager ce produit ou d'autres biens.

---

### 2.2 Symboles sur le produit

Les symboles suivants peuvent apparaître sur le produit:

	Attention; Se référer au manuel		CA (Courant alternatif)
	Tension dangereuse		CC (Courant continu)
	Secteur déconnecté; Éteint		
	Secteur connecté; Allumé		

### 2.3 Consignes de sécurité

Si l'équipement est utilisé d'une manière non spécifiée dans ce manuel, la protection fournie par l'équipement pourrait être amoindrie. N'essayez pas d'utiliser AxVIEW sans avoir lu ce manuel d'instructions dans son intégralité. Assurez-vous de bien comprendre l'utilisation, les affichages et les limites du produit. Toute confusion résultant de la négligence de suivre ce manuel d'instructions ou d'une mauvaise utilisation du produit pourrait entraîner des blessures graves ou la mort. Si vous avez des questions sur le manuel ou le produit, contactez votre distributeur AXSUB avant d'utiliser le produit.

#### 2.3.1 Consignes de sécurité - Général

Pour éviter les blessures corporelles et éviter d'endommager ce produit ou tout équipement qui y est connecté, suivez les directives qui suivent:

- **Utilisez le produit uniquement comme spécifié dans ce manuel ou la protection fournie par le produit pourrait être altérée.**
- **Ne pas mettre en fonction si des défaillances sont suspectées.** N'utilisez pas le produit s'il semble endommagé, si un corps étranger se trouve à l'intérieur du produit, si de la fumée est émise, si une odeur inhabituelle est remarquée, s'il est anormalement chaud ou si le produit ne fonctionne pas correctement.
- **Ne pas désassembler le produit.** Il n'y a pas de pièces réparables à l'intérieur. Vous pourriez recevoir un choc électrique ou des corps étrangers pourraient s'y loger et provoquer un incendie.

### 2.3.2 Consignes de sécurité - Alimentation

- **Utiliser un câble d'alimentation approprié.** Pour l'alimentation principale CA, utilisez uniquement un cordon d'alimentation avec une fiche IEC-320 C13, d'un maximum de 6 pieds et conçu pour un courant nominal d'au moins 10A. Pour une alimentation de secours sur batterie, utilisez uniquement le câble fourni avec cette dernière.
- **Utiliser le bon réglage de tension.** Avant de mettre en marche, assurez-vous que la tension de la source utilisée est dans les limites spécifiées pour le produit (100 ~ 240V pour l'alimentation CA, 24 V pour la batterie de secours).
- **Mettre le produit à la terre lorsqu'il est utilisé sur secteur.** Ce produit est mis à la terre via le conducteur de masse du cordon d'alimentation. Avant d'effectuer les connexions aux bornes d'entrée ou de sortie du produit, assurez-vous qu'il est correctement mis à la terre pour prévenir les électrocutions.
- **Ne pas tirer ou insérer la fiche secteur avec les mains mouillées.** Un choc électrique peut en résulter.
- **Nettoyer régulièrement la poussière et les autres débris de la prise secteur.** Si ces derniers ou l'humidité s'accumulent dans la prise, cela pourrait inhiber la protection offerte par l'isolant ce qui pourrait entraîner un incendie.
- **Insérer complètement la prise secteur.** Si la fiche n'est pas insérée complètement, un incendie dû à une surchauffe ou à une étincelle pourrait se produire.
- **Ne rien faire de ce qui pourrait endommager le cordon d'alimentation ou la prise secteur.** N'endommagez pas ou ne modifiez pas le cordon, ne le placez pas à proximité d'outils chauds, ne le pliez pas, ne le tordez pas ou ne le tirez pas avec force, ne placez pas d'objets lourds dessus ou ne l'entortillez pas. Continuer à utiliser un cordon endommagé pourrait entraîner un incendie, un court-circuit et/ou un choc électrique.
- **Tenir la prise lors du débranchement de la prise secteur.** Tirer sur le cordon peut l'endommager et provoquer un incendie ou une électrocution.
- **Garder l'accès libre aux terminaux d'alimentation.** Le fait de débrancher la prise secteur et la prise de la batterie de secours déconnecte le produit de ses sources d'alimentation. Ne bloquez pas l'accès à ces terminaux; ils doivent rester accessibles à l'opérateur à tout moment. Pour les systèmes montés en rack, assurez-vous que l'extrémité de la prise mâle CA est toujours accessible, soit en la branchant dans une prise murale proche et facilement accessible, soit dans une barre d'alimentation ou une unité d'alimentation correctement dimensionnée et facilement accessible à l'avant ou sur le côté du cabinet.

### 2.3.3 Consignes de sécurité - Environnement

- **Ne pas exposer les systèmes montés en rack ou portatifs ouverts à l'eau, aux intempéries, à la neige ou à la lumière directe du soleil.** Lorsque vous ne travaillez pas dans un bâtiment, utilisez le système dans une remorque fermée, un conteneur de fret, un bateau de plongée, une tente ou tout autre environnement couvert empêchant la pluie et les éclaboussures d'eau de toutes les directions.
- **N'utiliser les systèmes montés en rack qu'à l'intérieur.**
- **N'utiliser la prise d'alimentation CA des systèmes portatifs qu'à l'intérieur.** Utilisez toujours le connecteur d'alimentation sur pile s'il y a un risque de condensation ou d'humidité élevée.
- **Toujours couvrir l'entrée CA non raccordée avec son capuchon protecteur sur un système portatif.**
- **Toujours couvrir les connecteurs de plongeurs non raccordés avec leurs capuchons protecteurs sur un système portatif.**
- **Toujours couvrir le port USB non raccordé avec son capuchon protecteur sur un système portatif.**
- **Toujours couvrir les connecteurs HDMI non raccordés avec leurs capuchons protecteurs sur un système portatif.**
- **Ne pas entreposer de breuvages ou liquides sur le produit.**
- **Conserver les surfaces du produit propres et sèches.**
- **Ne pas utiliser le produit autour de gaz ou vapeurs explosives.**
- **Ne pas utiliser le produit dans un environnement d'air pressurisé.**
- **Ne pas utiliser le produit au-dessus de 2 000m d'altitude.**
- **Ne pas toucher au produit durant un orage s'il est connecté avec un câble CA ou tout autre câble.**
- **Ne pas laisser ce produit dans un environnement torride durant une longue période.** Laisser ce produit dans un endroit où il sera exposé à des températures extrêmement élevées, comme à proximité d'un feu ou à la lumière directe du soleil, pourrait endommager ses composants internes. Une utilisation continue dans de telles conditions peut entraîner des courts-circuits ou des défauts d'isolation, etc., qui peuvent à leur tour provoquer un incendie ou des décharges électriques.

### 2.3.4 Consignes de sécurité – Fonctionnement sur batterie

- **Utiliser uniquement des batteries compatibles avec le produit.** Les systèmes AxVIEW portatifs sont destinés à fonctionner avec des blocs-batteries acide-plomb de 24VCC qui peuvent fournir au moins 6Ah (la puissance maximale consommée par le système AXVIEW portatif est de 140W). Le bloc-batterie d'AXSUB est le B15Ah-24VDC-V3, contactez votre distributeur AXSUB avant d'utiliser toute autre batterie avec le produit.
- **Assurez-vous toujours que le système portatif AXVIEW ainsi que la batterie soient tous deux correctement protégés par fusibles avant de les connecter ensemble.** Le fusible sur les système portatifs AXVIEW doivent être des Fusibles à Action Rapide de 6.3A avec une tension continue d'au moins 60VCC. Le fusible 021706.3 de Littlefuse Inc. est le fusible par défaut à utiliser avec le produit.
- **Ne recharger les blocs-batteries AXSUB qu'à l'intérieur.**
- **Ne pas recharger le bloc-batterie lorsque le système AxVIEW portatif est en opération, à moins qu'il ne soit alimenté sur courant alternatif.**
- **Toujours utiliser le chargeur à batterie approuvé par AXSUB pour le bloc-batterie.** Le modèle approuvé qui est fourni avec ce dernier est le **GC30B-6P1J Power Adaptor with Charging Function par MeanWell.**

### 2.3.5 Consignes de sécurité – Manipulation et installation

- **Ne pas placer les systèmes portatifs sur une surface instable.** S'il perd son équilibre, ce produit pourrait tomber ou chuter sur quelqu'un entraînant une blessure.
- **Installer un système montable en rack dans un cabinet approprié.** Sécurisez le produit dans une armoire de bâti en utilisant les vis et le matériel fourni par le fabricant du cabinet et suivez leurs recommandations. Assurez-vous qu'il y ait une vis dans chacun des quatre points de montage sans quoi le produit pourrait tomber et causer des blessures. Ne bloquez pas les ouvertures de chaque côté du système.
- **Ne pas bloquer les fentes de ventilation des systèmes montables en rack.** L'environnement d'un armoire de bâti contenant plusieurs appareils peut devenir chaud et les systèmes AxVIEW montables en rack ont de la ventilation latéralement pour aider au refroidissement de composants clés. Assurez-vous qu'il y ait minimalement 3cm entre le côté du système et les autres appareils ou boîtiers.
- **S'assurer qu'il n'y ait pas de tension dans les câbles entre le système AxVIEW et le système d'ancrage en surface.** Tous les ombilicaux des plongeurs doivent toujours être fixés à la surface sur un point d'ancrage en attachant l'anneau en D au point d'ancrage du membre structurel de la ligne de vie. Prenez soin de passer les câbles du point d'ancrage au système AxVIEW de façon à ce qu'il ne soit pas possible de trébucher sur les câbles et qu'aucune tension excessive n'y soit appliquée.
- **Manipuler le produit avec soin durant le transport.** Les systèmes portatifs doivent toujours être transportés par la poignée du boîtier et il faut s'assurer que ses clips sont bien fermés avant de le transporter.
- **Libérer la surface des systèmes portatifs avant de refermer le boîtier du produit.** Quand vous utilisez un système AxVIEW portatif, déconnectez tous les équipements connectés aux panneaux supérieur et inférieur avant de fermer le couvercle du boîtier du produit.
- **NE PAS laisser aucun accessoire dans la valise,** incluant les câbles d'alimentation, les câbles USB et HDMI, ordinateurs portables et/ou Panasonic TOUGHPAD®. Transportez ces accessoires dans un conteneur distinct. Les accessoires laissés dans le boîtier pourraient endommager le produit entre autres en craquant la dalle des moniteurs optionnels.

### 2.3.6 Consignes de sécurité – Terminaux et équipements

- **Respecter toutes les spécifications des terminaux.** Pour éviter les risques d'incendie ou d'électrocution, respecter toutes les spécifications et notations sur le produit. Consultez le manuel de produit pour de plus amples renseignements avant d'effectuer des connexions sur le produit.
- **Utiliser uniquement les équipements compatibles avec le produit.** Ce produit est prévu pour fonctionner avec des capteurs AxDEPTH, des lampes AxLIGHT35, des caméras AxSEE30, AxSEE57 et AxSEE57i et leurs homologues DarkWater Vision. Ils devraient être connectés au produit en utilisant le câble de vidéo et de données d'AXSUB et des connecteurs appropriés. Contactez votre distributeur AXSUB avant d'utiliser tout autre appareil avec le produit.
- **Éviter de regarder directement une lampe sous-marine à DEL.** Pour protéger vos yeux des dommages, n'observez jamais directement une lampe sous-marine à DEL, leur intensité lumineuse pourrait leur être nocive.
- **Ne pas allumer des lampes sous-marines à DEL hors de l'eau.** Les lampes AxLIGHT35 d'AXSUB sont conçues pour dissiper la chaleur au travers de leur enceinte dans l'eau. Elles ne sont pas conçues pour la dissiper dans l'air. Les lampes AxLIGHT35 sont équipées d'un mécanisme de protection contre la surchauffe qui les éteindra automatiquement si la condition est détectée. Elles retourneront à leur état de fonctionnement lorsque elles retrouveront des températures normales. **Ne touchez pas une lampe qui a opéré à l'air libre avec vos mains nues avant qu'elle ait eu le temps de refroidir suffisamment.**

- **Ne pas utiliser de câbles sans terminaisons.** Protégez toujours les câbles aux extrémités ouvertes avec des connecteurs d'obturation (*dummy plugs*). (SCDC8M, RMG-3MPD, MCDC3M ou MCDC5M selon les connecteurs nécessaires)

### 2.3.7 Consignes de sécurité – Utilisation

- **Réserver à l'usage professionnel.** L'AxVIEW et le gestionnaire de données de plongées d'AXSUB, le logiciel AxDDM, sont prévus exclusivement pour un usage professionnel. Les activités de plongée professionnelle ou commerciale pourraient exposer les plongeurs à des profondeurs et conditions qui tendent à augmenter le risque de développer la maladie de décompression (DCI).
- **Limiter l'utilisation du produit au personnel qualifié entraîné à faire un usage approprié des équipements de plongées alimentées en surface.** Aucun système ne peut remplacer le besoin pour les formations de superviseurs et plongeurs. Si elles sont insuffisantes ou inadaptées, ces derniers pourraient causer des erreurs qui mènent à des blessures sérieuses ou même la mort.
- **Toujours se référer aux méthodes et procédures de votre compagnie.** L'AxVIEW et le logiciel AxDDM visent à être des outils de travail pour permettre au superviseur de plongée commerciale de contre-vérifier l'information, historisée ou non, à laquelle il pourra se reporter éventuellement. Vous devez toujours tenir à jour et conserver le système papier et les chronomètres externes pour contrôler la plongée en cas de problèmes techniques avec le produit et/ou l'équipement.
- **Remplir des contrôles préalables.** Toujours allumer le produit et y conduire un test de fonctionnalités avant la plongée afin de s'assurer que les capteurs de profondeur retournent bien la pression atmosphérique, que les écrans oeuvrent correctement et que les équipements marchent bien et qu'ils soient convenablement retenus au plongeur.
- **Utiliser des instruments de soutien.** Assurez-vous d'employer de l'instrumentation alternative incluant une jauge pneumatique, un profondimètre submersible, un minuteur ou une montre, et que vous ayez accès à des copies des tables de compression du moment que vous plongez avec les modules de décompression du logiciel AxDDM.
- **Savoir qu'il y a toujours un risque de contracter la maladie de décompression (DCI) même en suivant le plan de plongée prescrit par des tables de plongée ou un ordinateur de plongée.** Aucune procédure, ordinateur de plongée ou table de plongée ne va complètement prévenir la DCI. Le fonctionnement physiologique d'un individu peut varier de jour en jour. Les tables de plongée utilisées dans le logiciel AxDDM ne peuvent pas tenir compte de ces variations. Vous êtes fortement avisés de rester bien à l'intérieur des limites d'exposition fournies par l'instrument pour minimiser les risques de DCI. En tant que mesure préventive additionnelle, vous devriez consulter un médecin au sujet de votre forme physique avant de plonger.

Rappelez-vous toujours que **vous êtes responsables pour la sûreté de vos plongées!** Quand ils sont dûment employés, l'AxVIEW et le logiciel AxDDM sont des outils remarquables pour assister les plongeurs certifiés et adéquatement préparés à la planification et l'exécution de plongées commerciales. Ils ne sont **pas un substitut aux directives données par un superviseur de plongée certifié** ou à l'instruction sur les principes de décompression.

## 3. Mise en route

### 3.1 Spécifications générales

	Systèmes portatifs	Systèmes montables en rack
<b>ALIMENTATION D'ENTRÉE</b>		
Plage de tension	100 ~ 240 VCA	
Plage de fréquence	50 ~ 60 Hz	
Courant alternatif (crête)	1.8 A / 110 VCA	1.0 A / 240 VCA
Fluctuation de la tension principale	±10% de l'alimentation secteur	
Catégorie de surtension	Catégorie de surtension II	
Batterie d'appoint	24 VCC (Pile acide-plomb)	
Puissance max. sur batterie d'appoint	140W	
<b>ALIMENTATION DE SORTIE</b>		

Identifiant de document: AxVIEW\_IM\_V19c\_FR

AXSUB Inc. 112, Montée Industrielle, suite 200  
Rimouski (Québec) CANADA G5M 1B1

+1.418.731.1539 [www.axsub.com](http://www.axsub.com)

Caméras sous-marines	12 VCC (Typique), 14V (Maximal)	
Lampes sous-marines	27 VCC (Typique), 30VCC (Maximal)	
<b>ENVIRONNEMENTAL</b>		
Température d'opération	-20 ~ +50 °C [-4 ~ +122 °F]	
Humidité	20 ~ 95 % HR sans condensation	20 ~ 80 % HR sans condensation
Degré de pollution	Degré de pollution 3	Degré de pollution 2
Protection contre la pénétration	Transport: IP45 Opération: IP44 *Voir 3.7.1 - Environnement	N/A
<b>CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES</b>		
Type de conteneur	Valise Pelican™ Storm iM2300	Bâti en aluminium et en acier 2U
Hauteur	17 cm [6,7 po]	8,6 cm [3,375 po]
Longueur	34 cm [13,4 po]	28,3 cm [11,125 po]
Largeur	46,2 cm [18,2 po]	43,5 cm [17,125 po]
Poids	Jusqu'à 10,5 kg [22,7 lbs]	Jusqu'à 5,0 kg [11,0 lbs]
<b>CONNECTEURS</b>		
Ports externes (Tous types de systèmes)	1 – IEC C14 – Prise d'alimentation CA	
	1 – MS3102A14S-6P-RES – Amphenol 6 broches (Batterie d'appoint)	1 – MS3102E18-19S-RES – Amphenol 10 broches (Option)
	Un par plongeur – MS3102E18-8S – Amphenol 8 broches – Lampe et caméra du plongeur	
Ports externes additionnels (AxVIEW)	Un par plongeur – Prise BNC 75 Ω – Sortie caméra	
Ports externes additionnels (AxVIEWHD)	Un par plongeur – Connecteur HDMI – Sortie caméra	
Ports externes additionnels (AxVIEW V)	Un par plongeur – Prise BNC 75 Ω – Sortie caméra	
	Un par plongeur – Prise BNC 75 Ω – Sortie encodeur	
	Un par plongeur – Prise BNC 75 Ω Entrée vidéo d'appoint	Un par plongeur – Prise BNC 75 Ω Boucle vidéo pour la boîte noire
	1 – USB B (4 broches) – USB 2.0 femelle	
	1 – Prise BNC 75 Ω – Entrée audio	2 – Prise BNC 75 Ω – Entrée audio
Ports externes additionnels (AxVIEWHD V)	Un par plongeur – Connecteur HDMI – Sortie caméra	
	Un par plongeur – Prise BNC 75 Ω – Sortie encodeur	
	Un par plongeur – Prise BNC 75 Ω Entrée vidéo d'appoint	Un par plongeur – Prise BNC 75 Ω Boucle vidéo pour la boîte noire
	1 – USB B (4 broches) – USB 2.0 femelle	
	1 – Prise BNC 75 Ω – Entrée audio	2 – Prise BNC 75 Ω – Entrée audio
Ports externes additionnels (AxVIEWHD VR)	Un par plongeur – Connecteur HDMI – Sortie caméra	
	Un par plongeur – Prise BNC 75 Ω – Sortie encodeur	
	1 – HDMI Connector – Sortie enregistreur	
	1 – USB B (4 broches) – USB 2.0 femelle	
	1 – Prise BNC 75 Ω – Entrée audio	
<b>LOGICIEL AxDDM</b>		
Système d'exploitation	Windows 7, Windows 8 ou Windows 10	
Espace disque disponible	Minimum de 500Mo	
Enregistrement vidéo	1 Go par heure par plongeur	

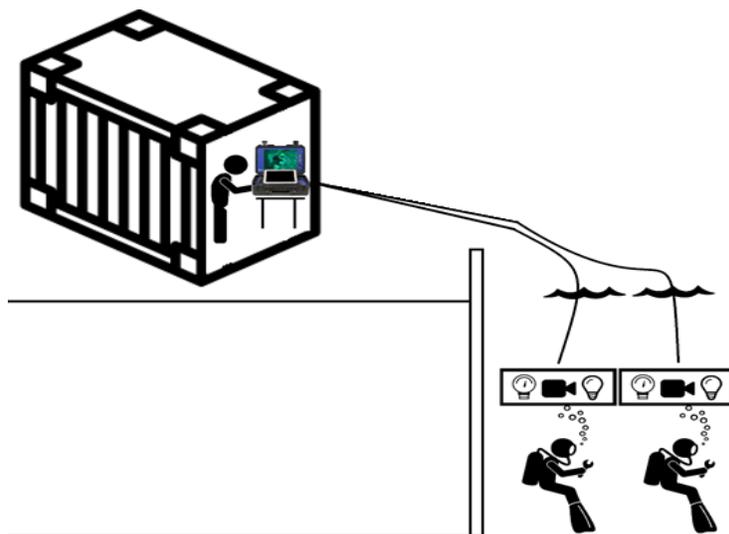
**B15Ah-24VDC-V3**

<b>PARAMÈTRES DE SORTIE</b>	
Tension nominale	24 VCC
Courant de sortie maximum	6 A
<b>ENVIRONNEMENTAL</b>	
Température d'opération (recharge)	-15 ~ +50 °C [5 ~ +122 °F]
Température d'opération (décharge)	-20 ~ +50 °C [-4 ~ +122 °F]
Humidité	20 ~ 95 % HR sans condensation
<b>CONSERVATION DE CHARGE (% de sa capacité nominale à +20 °C [+68 °F])</b>	
1 mois	97%
3 mois	91%
6 mois	83%

## 3.2 Schéma d'installation

L'AxVIEW est un système vidéo de surface et un contrôleur d'éclairage à DEL pour les activités de plongée commerciale, à la fois côtières et extracôtières. Il intègre des commandes vidéo et de contrôle d'intensité lumineuse pour jusqu'à 3 plongeurs. Le système est conçu pour être installé dans une unité de plongée commerciale, que ce soit dans une remorque fermée, un conteneur de fret ou autre. Le système est disponible en deux versions différentes: une version montée en rack pour une installation dans une armoire de bâti 19 pouces et une version portable intégrée dans une mallette de transport robuste. La gamme de produits V est livrée avec le support d'un logiciel de surveillance de la profondeur, d'affichage vidéo à l'écran, d'enregistrement des données de plongée, d'enregistrement audio et vidéo sur l'ordinateur et plus encore. Tous les systèmes AxVIEW sont équipés de terminaux vidéo pour afficher le signal vidéo des plongeurs sur des moniteurs externes et les systèmes portables peuvent optionnellement être équipés de moniteurs intégrés. D'autres options incluent l'enregistrement audio-vidéo intégré sur carte SD et une pile de réserve.

Les systèmes à définition standard sont conçus pour être opérés avec des caméras AXSUB à définition standard NTSC ou PAL alors que les systèmes à haute définition, eux, sont conçus pour être opérés avec des caméras AXSUB à haute définition de la technologie AHD.



### 3.3 Accessoires standard

Les accessoires standard livrés avec un AxVIEW sont les suivants:

- a) Câble d'alimentation: en fonction de l'option de standard international
- b) Câble USB-A à USB-B de six pieds (S'il s'agit d'un modèle à support logiciel)
- c) Clé USB contenant la documentation d'AXSUB
- d) Équipements AXSUB (Voir « 3.6 Équipements »)

### 3.4 Accessoires optionnels

Les accessoires optionnels disponibles pour un AxVIEW sont les suivants:

- a) Câbles coaxiaux terminés avec connecteurs BNC
- b) Câbles HDMI

### 3.5 Options de système

Les options disponibles pour des systèmes AxVIEW portatifs sont les suivantes:

- a) P-OPT-FZG1 – Panasonic® TOUGHPAD® FZG1. Il s'agit d'un ordinateur tablette robuste conçu pour résister aux chocs violents, aux chutes et aux déversements et conçu pour fonctionner sans encombre dans tous les environnements - de la chaleur intense et de la lumière du soleil à la pluie battante et aux températures glaciales. Le système d'exploitation et le logiciel AxDDM sont pré-installés sur un disque flash de 128Go, aussi sollicité pour les enregistrements vidéo et de données. L'ordinateur peut être monté sur un support d'inclinaison tout en ayant son bloc d'alimentation intégré à même l'AxVIEW. **Cette option peut être combinée avec les options de moniteurs.**
- b) P-OPT-ITPC12-256GB – Ordinateur industriel à écran tactile capacitive de 12,1 po avec le logiciel AxDDM. Le système d'exploitation et le logiciel AxDDM sont pré-installés sur un disque flash de 128Go, aussi sollicité pour les enregistrements vidéo et de données. L'ordinateur est pré-installé comme panneau optionnel dans le couvercle des systèmes portatifs. **Cette option ne peut pas être combinée avec les options de moniteurs.**
- c) \*P-OPT-1S13 – Moniteur unique de 13 po lisible au soleil qui est installé dans le panneau du couvercle de systèmes portatifs
- d) P-OPT-1S13-PVR1-SD – Moniteur unique de 13 po lisible au soleil qui est installé dans le panneau du couvercle de systèmes portatifs avec enregistreur vidéo d'appoint à canal simple sur carte SD. **Définition standard seulement**
- e) P-OPT-1S13-PVR2S – Moniteur unique de 13 po lisible au soleil qui est installé dans le panneau du couvercle de systèmes portatifs avec enregistreur vidéo d'appoint à deux canaux sur carte SD pour systèmes SD et HD, avec possibilité de visualiser le plongeur 1, le plongeur 2 ou les deux à la fois
- f) \*P-OPT-2S07 – Deux moniteurs de 7 po installés dans le panneau du couvercle de systèmes portatifs
- g) P-OPT-2S07-PVR2-SD – Deux moniteurs de 7 po installés dans le panneau du couvercle de systèmes portatifs avec enregistreur vidéo d'appoint à deux canaux sur carte SD. **Définition standard seulement**

\*Disponible en versions SD et HD

## 3.6 Équipements

Les équipements utilisables avec l'AxVIEW sont les suivants:

a) Caméras d'inspection sous-marines

AxSEE30 – Caméra d'inspection sous-marine à grand angle de petit diamètre, disponible en définition standard NTSC ou PAL, ou encore en haute définition AHD



AxSEE57 – Caméra d'inspection sous-marine à grand angle, disponible en définition standard NTSC ou PAL, ou encore en haute définition AHD



AxSEE57i – Caméra d'inspection sous-marine à grand angle avec profondimètre électronique et sonde de température d'eau intégrés, disponible en définition standard NTSC ou PAL, ou encore en haute définition AHD



b) Lampes à DEL sous-marines

AxLIGHT35 – Puissante lampe d'inspection sous-marine à flux lumineux de 5000 lumens et éclairage de 2800 lux à un mètre de distance



c) Capteurs subaquatiques

AxDEPTH21 – Profondimètre à haute précision et sonde de température précis jusqu'à  $\pm 1,5$  FSW (pieds d'eau de mer à 15°C)



d) Câble vidéo et de données

Identifiant de document: AxVIEW\_IM\_V19c\_FR

AXSUB Inc. 112, Montée Industrielle, suite 200  
Rimouski (Québec) CANADA G5M 1B1

+1.418.731.1539 [www.axsub.com](http://www.axsub.com)

Câble sous-marin d'AXSUB, qui peut être livré avec des terminaisons dont l'Amphenol de départ droit ou coudé, un *pigtail* à (3) trois broches pour la lampe et (3) trois ou (5) cinq broches pour la caméra et/ou le profondimètre. Sa longueur varie en fonction de l'application et des connecteurs factices sont disponibles pour protéger vos terminaux inutilisés.



- e) Bloc-batterie optionnel pour fournir en tant que source d'alimentation primaire ou comme source d'appoint en cas de panne (fonction *UPS*). Nous recommandons l'utilisation du bloc-batterie (B15Ah-24VDC-V3) pour activer la fonctionnalité d'alimentation d'appoint du système et prévenir la fermeture abrupte de l'éclairage sous-marin ou la perte des signaux vidéo le temps d'une opération si l'alimentation primaire venait à manquer ou que sa tension chutait momentanément.

B15Ah-24VDC-V3 – 15Ah (environ (8) huit heures d'opération pour un plongeur ou (3) trois heures d'opération pour trois plongeurs, avec des AxLIGHT35 et des AxSEE57i)



PSC-SINGLE-6BP/PSC-DOUBLE-6BP – Câble pour relier un/deux bloc(s)-batterie(s) (V2, V3) à un AxVIEW

C01A-24VDC-XX où XX vaut NA, EU ou UK – Chargeur externe pour bloc-batterie (V2, V3)

- f) Connecteurs factices standard circulaires
- SCDC8M, connecteur factice pour câbles terminés à (8) huit broches
  - RMG-3MPD, connecteur factice pour RMG-3-FS (terminaux de lampes)
  - MCDC3M, connecteur factice pour MCIL3F (terminaux de caméras)
  - MCDC5M, connecteur factice pour MCIL5F (terminaux de caméras)

### 3.7 Exigences de fonctionnement et d'installation

Cette section contient de la documentation à propos de l'installation de votre AxVIEW.

- Déballez le produit et vérifiez que vous avez reçus tous les articles énumérés comme accessoires standard.
- Confirmez que vous avez aussi reçus tout autre équipement que vous avez commandé avec votre produit.
- Si vous avez un système avec support logiciel, installez le logiciel de gestion de données de plongée d'AXSUB (AxDDM) accompagné de tous ses pilotes sur un ordinateur.
- Pour les systèmes portatifs, placez le produit sur un établi ou une surface similaire et assurez que le système y est en équilibre.
- Pour les systèmes montables en rack, montez fermement le produit dans une armoire de bâti à l'aide des vis et du matériel fourni par le fabricant du cabinet et suivez ses recommandations. Soyez certain qu'il y a bien un vis dans chacun des (4) quatre points de montage.
- Avant d'opérer l'équipement, validez que la température ambiante est entre -20°C et +50°C.



**PRUDENCE.** Prenez connaissance des mesures de sécurité contenues dans le présent manuel avant d'utiliser le produit et tout équipement associé. L'opération de cet appareil est destinée au personnel qualifié qui sait reconnaître les risques de chocs et qui sont familiers avec ces dernières pour éviter toute blessure possible. Lisez et suivez toute information d'installation, d'opération, de nettoyage et de maintenance avec soin avant d'en faire l'usage. Référez-vous à ce manuel pour des spécifications détaillées du produit.



**PRUDENCE.** *N'utilisez des câbles et de l'équipement correctement évalués.*

---



**PRUDENCE.** *Ne déserrez aucune vis sur ce produit. Il n'y a aucune composante remplaçable par un usager.*

---



**PRUDENCE.** *Avant de l'alimenter, assurez-vous que la tension de la source qui est employée se conforme aux limites spécifiées pour ce produit.*

---



**PRUDENCE.** *Transportez toujours des systèmes portatifs par la poignée de leur valise et soyez certain que les pinces du boîtier sont bien refermées avant de le déplacer.*

---



**ATTENTION.** *Libérez la surface des systèmes portatifs avant de rabattre leur couvercle. Quand vous utilisez un système AxVIEW portatif, déconnectez tout équipement raccordé aux panneaux inférieurs et supérieurs avant de refermer son boîtier. De plus, **NE LAISSEZ AUCUN** accessoire dans la mallette, incluant les câbles d'alimentation, USB ou HDMI, des portables et/ou un TOUGH PAD® de Panasonic. Apportez ces accessoires dans un conteneur différent. Les accessoires laissés dans le boîtier pourraient endommager le produit en cassant les vitres de moniteurs optionnels, par exemple.*

---



**ATTENTION.** *Les pinces pour refermer la valise de systèmes portatifs devraient être aisément attachables. Afin de prévenir l'endommagement du système ou un impact sur les moniteurs optionnels, n'utilisez pas de force si vous avez à le faire. Si quelque chose empêche le boîtier de se rabattre complètement, ouvrez-le et recherchez les articles qui pourraient gêner sa fermeture adéquate.*

---

### 3.7.1 Environnement optimal

L'AxVIEW est un système vidéo de surface et un contrôleur d'éclairage à DEL pour les activités de plongée commerciale, à la fois côtières et extracôtières. Le système est élaboré pour être installé dans une unité de plongée commerciale, qu'elle soit dans une remorque fermée, un conteneur de fret, un bateau de plongée, une tente ou tout autre environnement couvert empêchant la pluie et les éclaboussures d'eau de toutes les directions. Le système est disponible en deux versions différentes; une version montée en rack pour installation dans une armoire de bâti de 19 pouces et une version portable assemblée dans une mallette de transport robuste.



**PRUDENCE.** *N'exposez pas les systèmes montés en rack ou portatifs ouverts à l'eau, aux intempéries, à la neige ou à la lumière directe du soleil. Lorsque vous ne travaillez pas dans un bâtiment, utilisez le système dans une remorque fermée, un conteneur de fret, un bateau de plongée, une tente ou tout autre environnement couvert empêchant la pluie et les éclaboussures d'eau de toutes les directions.*

---

La version montée en rack doit être installée dans un environnement où l'humidité et la température sont contrôlées et stables. S'il y a une différence de plus de 10°C entre le véhicule de transport et le site d'installation, ou si l'humidité relative de l'air est au-dessus de 65%, montez le système dans son cabinet et patientez un minimum de (1) une heure avant de faire la mise en marche de l'AxVIEW afin que ses conditions s'équilibrent à celles de son environnement.



**PRUDENCE.** *Les systèmes montés en rack ne peuvent être utilisés qu'à l'intérieur.*

---

La version portable dispose deux (2) modes d'alimentation. Un mode est l'alimentation CA qui agit comme source d'alimentation principale, et l'autre mode est l'alimentation par un bloc-batterie CC, qui peut être une source d'alimentation autonome comme elle peut aussi agir comme source d'appoint en cas de panne de la première. Pour opérer sur une source CA, le système AxVIEW portable doit être installé à l'intérieur dans un environnement où l'humidité et la température sont contrôlées et stables. S'il y a une différence de plus de 10°C entre le véhicule de transport et le site d'installation, ou si l'humidité relative de l'air est au-dessus de 65%, déposez le système sur sa surface de travail et patientez un minimum de (1) une heure avant de faire la mise en marche de l'AxVIEW afin que ses conditions s'équilibrent à celles de son environnement. Si le système n'est pas utilisé dans un environnement intérieur tel qu'une tente ou un environnement extérieur couvert qui prévient les précipitations et les éclaboussures de toute direction, seule la source CC provenant du bloc-batterie peut être utilisée.

Un système AxVIEW portable a un indice de protection contre la pénétration IP45 quand il est utilisé en mode de déplacement (tous les terminaux sont rangés, le panneau est rabattu et les pinces sont refermées). Cela signifie que de l'eau projetée par une buse (6,3mm (0,25 po)) face au boîtier de quelque direction ne devrait pas avoir d'effets néfastes. Il a un indice de protection contre la pénétration IP44 quand il est en mode d'opération (couvercle relevé). Cela veut dire que des éclaboussures d'eau provenant de toute direction ne devrait pas avoir d'effets néfastes.



**PRUDENCE.** *N'utilisez la prise d'alimentation CA des systèmes portatifs qu'à l'intérieur. Utilisez toujours le connecteur d'alimentation sur pile s'il y a un risque de condensation ou d'humidité élevée.*

---



**PRUDENCE.** *Ne rechargez les blocs-batteries AXSUB qu'à l'intérieur.*

---

Certains connecteurs tel que les connecteurs HDMI ou USB, les prises CA des systèmes portatifs et les terminaux des plongeurs viennent avec une embouchure de protection. Assurez-vous qu'ils sont bien installés sur les connecteurs qui restent inutilisés pour en prévenir l'accumulation de débris.



**ATTENTION.** *Quand vous utilisez un système portable, recouvrez toujours les connecteurs non raccordés de leur embouchure de protection.*

---

## 3.7.2 Mise en marche/hors fonction de l'AxVIEW

### Allumage

1. Connectez le cordon d'alimentation qui vous a été fourni avec l'instrument à la prise du panneau principal. Connectez la fiche male à une prise murale correctement mise à la terre.
2. Insérez les connecteurs Amphenol à huit (8) broches des câbles de vidéo et de données dans les terminaux des plongeurs and serrez leur manchon de verrouillage jusqu'à ce qu'ils soient totalement couplés.
3. Du côté plongeur des câbles de vidéo et de données, branchez les caméras, les capteurs et/ou les lampes et serrez leur manchon de verrouillage. Assurez-vous à ce pointque chaque terminal sur le câble de vidéo et de données soit connecté à un équipement ou protégé par un connecteur factice.
4. Faites les connexions aux équipements additionnels (sources audio, moniteurs, etc.)
5. Si vous utilisez un système V, reliez l'AxVIEW à un ordinateur à l'aide du câble USB-A vers USB-B.
6. Si vous utilisez un système V, attendez la fin des procédures de détection sur l'ordinateur afin qu'il puisse détecter les périphériques des sous-systèmes de l'AxVIEW et qu'il termine le chargement des pilotes appropriés.
7. Mettez le bouton d'alimentation du panneau principal à la position « Marche » [ON].
8. Si vous utilisez un système V, démarrez l'application AxDDM et prenez une pression atmosphérique de référence.
9. Les plongeurs pourront maintenant passer à l'eau.

### Extinction

1. Confirmez que tous les plongeurs sont bien remontés à la surface.
2. Si vous utilisez un système V, refermez l'application AxDDM.
3. Mettez le bouton d'alimentation du panneau principal à la position « Arrêt » [OFF].
4. Désérrez les manchons de verrouillage et débranchez les caméras, les capteurs et/ou les lampes des câbles de vidéo et de données.
5. Désérrez les manchons de verrouillage et débranchez les câbles de vidéo et de données des terminaux des plongeurs.
6. Déconnectez tout équipement additionnel.
7. Déconnectez le cordon d'alimentation.
8. Si votre AxVIEW est équipé d'un TOUGH PAD® de Panasonic, retirez-le toujours du compartiment à cet effet et rangez-le dans un étui de transport pour prévenir tout dommage durant vos déplacements.
9. Quand vous refermez le couvercle de systèmes portatifs, faites en sorte qu'il n'y ait pas de câble ou de matériel qui puisse abîmer le système en le repliant.

## 3.7.3 Vérification d'une lampe à DEL

1. Assurez-vous que la lampe à DEL est connectée à un terminal de plongeur par un câble proprement finalisé. Référez-vous à la section « 4.3.2 Brochage du câble de vidéo et de données » pour un plan des câbles adéquatement terminés.
2. Assurez-vous que le manchon de verrouillage est bien serré du câble de vidéo et de données à la lampe à DEL.
3. Confirmez que l'AxVIEW est bel et bien en fonction.
4. Basculez l'interrupteur de la lampe à la position de marche [ON].
5. Retournez le potentiomètre qui commande l'intensité lumineuse dans le sens des aiguilles d'une montre pour en augmenter le niveau, et le sens contraire pour en baisser le niveau.
6. Validez que la lampe s'illumine correctement.
7. Validez que le potentiomètre permet bien le changement d'intensité lumineuse.
8. Validez que la lampe se sera bien éteinte lorsque vous aurez basculé son interrupteur en position d'arrêt [OFF].



**PRUDENCE.** Évitez de regarder directement une lampe sous-marine à DEL. Pour protéger vos yeux des dommages, n'observez jamais directement une lampe sous-marine à DEL, leur intensité lumineuse pourrait leur être nocive.

---



**PRUDENCE.** N'allumez pas de lampes sous-marines à DEL hors de l'eau. Les lampes AxLIGHT35 d'AXSUB sont conçues pour dissiper la chaleur au travers de leur enceinte dans l'eau. Elles ne sont pas conçues pour la dissiper dans l'air. Les lampes AxLIGHT35 sont équipées d'un mécanisme de protection contre la surchauffe qui les éteindra automatiquement si la condition est détectée. Elles retourneront à leur état de fonctionnement lorsque elles retrouveront des températures normales. Ne touchez pas une lampe qui a opéré à l'air libre avec vos mains nues avant qu'elle ait eu le temps de refroidir suffisamment.

---



---

**PRUDENCE.** Gardez l'accès libre aux interrupteurs des lampes à DEL en tout temps pour couper leur alimentation en cas d'une fuite, d'un dommage au câble ou d'un autre problème. Un court-circuit dans un équipement connecté peut entraîner l'interruption des fonctions de l'alimentation principale de l'AxVIEW. Puisque ce dernier possède une protection contre les variations de tension, il reprendra ses fonctions aussi que la condition qui a entraîné le mécanisme sera résolue. Éteindre l'équipement en cause permettra au reste du système de continuer à opérer durant la remontée du plongeur à la surface afin de remplacer ou réparer l'équipement défectueux. Les plongeurs doivent toujours revenir en surface immédiatement lors qu'un trouble électrique est détecté.

---

### 3.7.4 Vérification d'une caméra sous-marine

1. Assurez-vous que la caméra est connectée à un terminal de plongeur par un câble proprement finalisé. Référez-vous à la section « 4.3.2 Brochage du câble de vidéo et de données » pour un plan des câbles adéquatement terminés.
2. Assurez-vous que le manchon de verrouillage est bien serré du câble de vidéo et de données à la caméra.
3. Confirmez que l'AxVIEW est bel et bien en fonction.
4. Basculez l'interrupteur de la caméra à la position de marche [ON].
5. Vérifiez que la caméra est fonctionnelle en connectant sa sortie vidéo sur l'AxVIEW à un moniteur en fonction à l'aide d'un câble coaxial BNC.
6. Si vous utilisez un système V, vérifiez que les encodeurs vidéo fonctionnent en reliant d'un câble USB l'AxVIEW à l'ordinateur et en utilisant le logiciel AxDDM pour visualiser la vidéo qui en est prélevée.
7. Si vous utilisez un système V, vérifiez que la sortie vidéo de l'encodeur est fonctionnelle en la connectant à un moniteur en fonction à l'aide d'un câble coaxial BNC.
8. Validez que la caméra se sera bien éteinte lorsque vous aurez basculé son interrupteur en position d'arrêt [OFF].



---

**PRUDENCE.** Gardez l'accès libre aux interrupteurs des caméras en tout temps pour couper leur alimentation en cas d'une fuite, d'un dommage au câble ou d'un autre problème. Un court-circuit dans un équipement connecté peut entraîner l'interruption des fonctions de l'alimentation principale de l'AxVIEW. Puisque ce dernier possède une protection contre les variations de tension, il reprendra ses fonctions aussi que la condition qui a entraîné le mécanisme sera résolue. Éteindre l'équipement en cause permettra au reste du système de continuer à opérer durant la remontée du plongeur à la surface afin de remplacer ou réparer l'équipement défectueux. Les plongeurs doivent toujours revenir en surface immédiatement lors qu'un trouble électrique est détecté.

---

## 3.8 Nettoyage

Inspectez le produit aussi souvent que les conditions d'opération le requièrent. Pour nettoyer les surfaces, suivez les étapes qui suivent:

1. Retirez la poussière volatile avec un chiffon non pelucheux. Veillez à ne pas rayer les écrans.
2. Utilisez un chiffon doux imbibé d'eau pour nettoyer le produit. Utilisez une solution d'alcool isopropylique à 70 % pour un nettoyage plus efficace.



---

**ATTENTION.** Pour éviter d'endommager la surface du produit, n'utilisez pas d'agents de nettoyage abrasifs ou chimiques.

---



---

**ATTENTION.** Évitez que de l'humidité ne pénètre à l'intérieur de l'appareil pendant le nettoyage externe. N'utilisez qu'une quantité suffisante de solution de nettoyage pour humidifier le chiffon ou l'écouvillon.

---

## 3.9 Maintenance, service et réparation

Veillez contacter votre représentant AXSUB ou contacter directement AXSUB au [sales@axsub.com](mailto:sales@axsub.com) ou 1.418.731.1539 s'il y a le moindre besoin pour maintenance, service ou réparation sur votre unité AxVIEW. Seul le personnel qualifié et approuvé par AXSUB qui connaissent les dangers impliqués devraient retirer le couvercle pour réparation, maintenance ou ajustement.

## 4. Présentation du système

### 4.1 Survol général



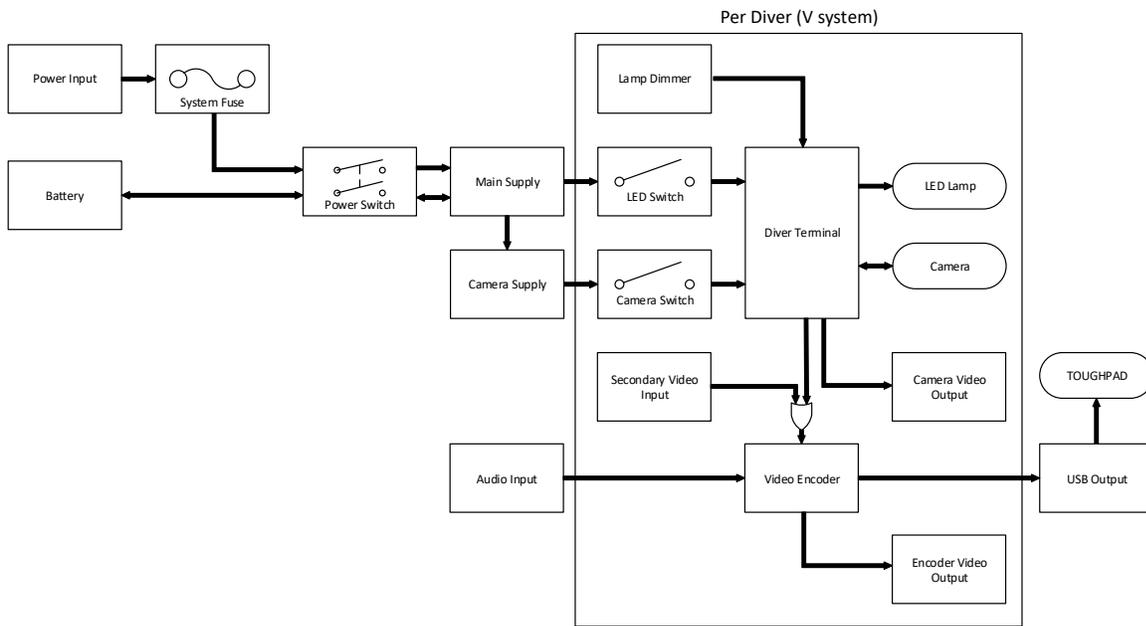
*AxVIEW 2V-P avec l'option P-OPT-1S13*

Les systèmes AxVIEW portatifs sont assemblés dans un boîtier Storm iM2300 de Pelican™. Deux pinces sur le dessus du boîtier, surplombant le couvercle, sont utilisées pour ouvrir et refermer ce dernier. La poignée quant à elle, rattachée à la base, est utilisée pour manoeuvrer le produit. Tel que décrit au chapitre des Options du système, des panneaux optionnels peuvent être installés dans le couvercle. Certains viennent avec des vis d'ajustement au niveau des pentures, tout près de l'arête de la base, qui sont à la disposition de l'utilisateur pour balancer le système au besoin quand le poids additionnel entraîne le basculement du produit.

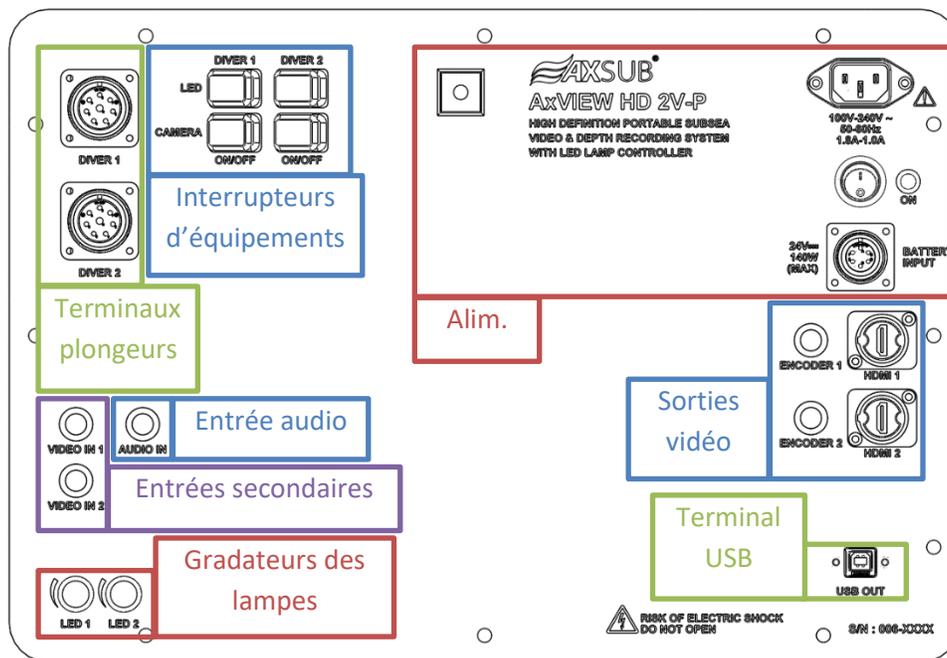


Les systèmes AxVIEW montables en rack sont installés dans un armoire de bâti de 19 pouces. Quatre (4) points de montage doivent être peuplés pour fixer l'AxVIEW dans le cabinet. Utilisez les vis et le matériel fourni par le fabricant du cabinet et suivez ses recommandations lors de la mise en service.

Ci-dessous se trouve un diagramme de fonctionnalités simplifié d'un AxVIEW.

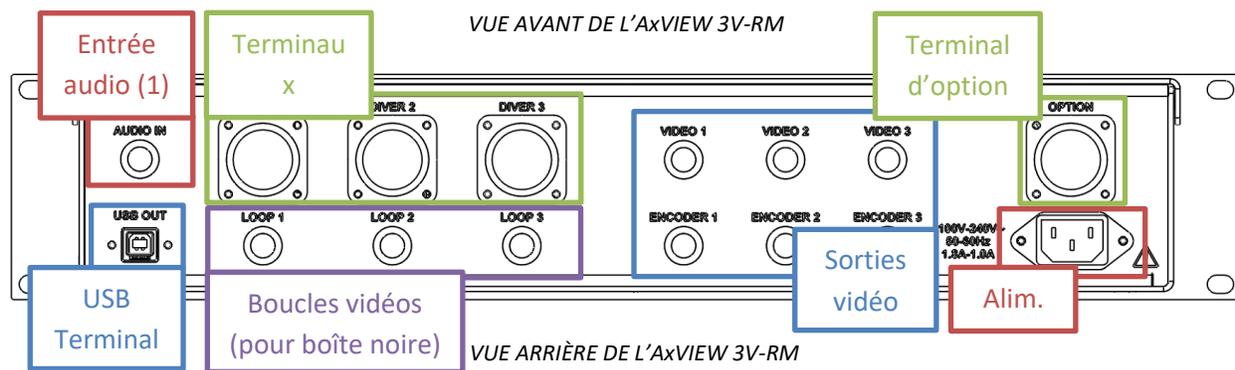
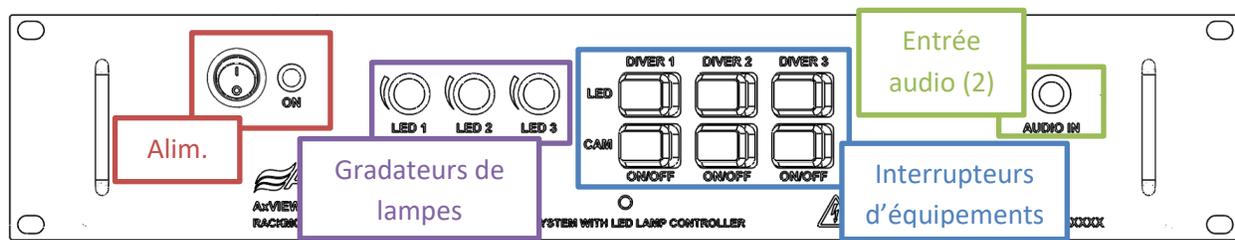


Du point de vue de l'utilisateur, ce diagramme se traduit dans la disposition suivante (systèmes portatifs), qui peut être divisée dans les fonctions de base suivantes:

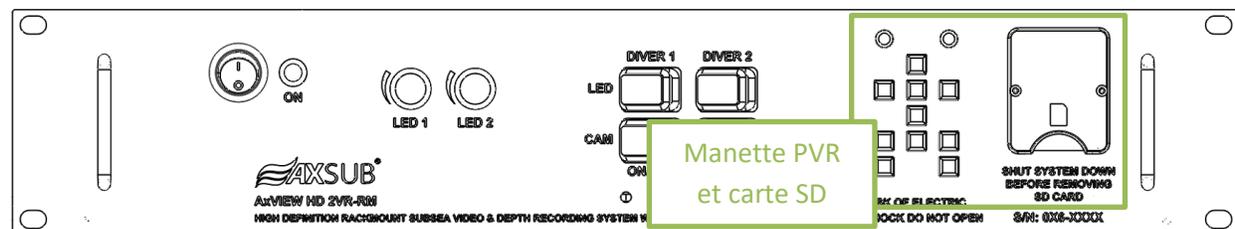


PANNEAU PRINCIPAL DE L'AxVIEW HD 2V-P

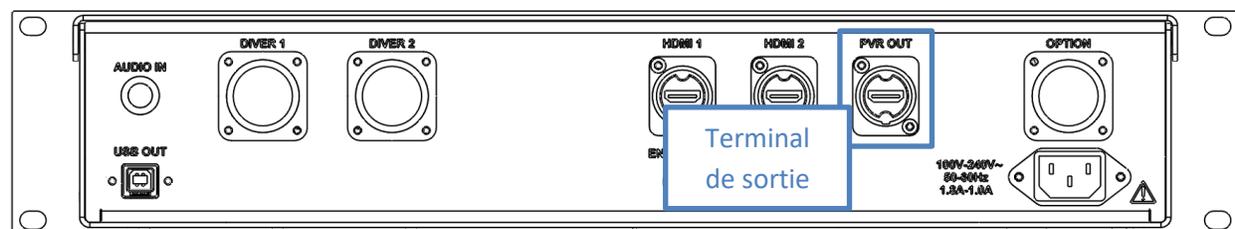
Quant aux systèmes montables en rack, les interrupteurs d'équipements, les gradateurs des lampes et le bouton d'alimentation sur le panneau frontal de l'appareil tandis que tous les terminaux se retrouvent sur le panneau dorsal.



L'AxVIEW HD 2VR-RM intègre une unité d'enregistrement secondaire (PVR) en redondance. Ses fichiers sont enregistrés sur la carte SD accessible depuis le panneau frontal. Son ajout nécessite une manette de plus au même endroit, et sa propre sortie vidéo à l'arrière. Cette sortie peut être utilisée pour surveiller les plongeurs 1 et 2 ainsi que pour revisualiser des séquences vidéo. Plus d'informations sur les fonctionnalités du PVR peuvent être retrouvées dans l'annexe A de ce document.



VUE AVANT DE L'AxVIEW 2VR-RM



VUE ARRIÈRE DE L'AxVIEW 2VR-RM

## 4.1.1 Alimentation

### Prise d'alimentation

La prise d'alimentation du produit est un connecteur IEC C14. Il se raccorde à une fiche C13 sur un cordon d'alimentation qui le relie à une source d'alimentation. La source doit offrir une tension nominale d'entre 100 et 240VCA avec une fréquence encadrée dans la plage de 50 à 60Hz et soutenir le courant demandé par l'appareil sachant qu'il n'excède pas 1,8A.



**PRUDENCE.** *Utilisez seulement le cordon d'alimentation spécifié pour ce produit et certifié pour le pays d'exploitation.*

---



**PRUDENCE.** *N'utilisez la prise d'alimentation CA des systèmes portatifs qu'à l'intérieur. Utilisez toujours le connecteur d'alimentation sur pile s'il y a un risque de condensation ou d'humidité élevée.*

---



**PRUDENCE.** *Avant de mettre en marche, assurez-vous que la tension de la source utilisée est dans les limites spécifiées pour le produit.*

---



**PRUDENCE.** *Ce produit est mis à la terre via le conducteur de masse du cordon d'alimentation. Avant d'effectuer les connexions aux bornes d'entrée ou de sortie du produit, assurez-vous qu'il est correctement mis à la terre pour prévenir les électrocutions.*

---

### Interrupteur d'alimentation

Le bouton-bascule d'alimentation est utilisé pour mettre en fonction et hors fonction le système.



**PRUDENCE.** *Ne bloquez pas l'accès à l'interrupteur d'alimentation, il doit être accessible à l'utilisateur en tout temps.*

---

### Diode témoin

La DEL verte est utilisée pour indiquer l'état de marche de l'appareil.

## Fusible du Bloc-batterie



**PRUDENCE.** Assurez-vous toujours que le système portable AXVIEW ainsi que la batterie soient tous deux correctement protégés par fusibles avant de les connecter ensemble. Le fusible sur les systèmes portatifs AXVIEW doivent être des Fusibles à Action Rapide de 6.3A avec une tension continue d'au moins 60VCC. Le fusible 021706.3 de Littlefuse Inc. est le fusible par défaut à utiliser avec le produit.

## Bloc-batterie

Le bloc-batterie optionnel peut être utilisé en tant que source d'alimentation primaire ou comme source d'appoint en cas de panne (fonction UPS). Il va prévenir la fermeture abrupte de l'éclairage sous-marin ou la perte des signaux vidéo le temps d'une opération si l'alimentation primaire venait à manquer ou que sa tension chutait momentanément.



**PRUDENCE.** Utiliser uniquement des batteries compatibles avec le produit. Les systèmes AxVIEW portatifs sont destinés à fonctionner avec des blocs-batteries acide-plomb de 24VCC qui peuvent fournir au moins 6Ah (la puissance maximale consommée par le système AXVIEW portable est de 140W). Le bloc-batterie d'AXSUB est le B15Ah-24VDC-V3, contactez votre distributeur AXSUB avant d'utiliser toute autre batterie avec le produit.

Pour recharger le bloc-batterie, utilisez le **GC30B-6P1J Power Adaptor with Charging Function** par MeanWell.



**PRUDENCE.** Ne rechargez les blocs-batteries AXSUB qu'à l'intérieur.



**PRUDENCE.** Ne pas recharger le bloc-batterie lorsque le système AxVIEW portable est en opération, à moins qu'il ne soit alimenté sur courant alternatif.

Sur un bloc-batterie, un bouton et une diode peuvent être utilisés pour rapporter son niveau de charge approximatif.

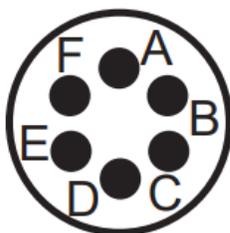
Une lumière rouge signifie que la tension du bloc-batterie est à un seuil critique bas et qu'il doit être rechargé sur-le-champ sans quoi une dégradation permanente de ses cellules pourrait survenir.

Une lumière orange signifie que la tension du bloc-batterie est trop basse pour qu'il soit utilisé par le système AxVIEW et qu'il devrait être rechargé avant d'être utilisé à nouveau.

Une lumière verte indique la tension du bloc-batterie est suffisante pour vos opérations.

## Terminal de la batterie d'appoint

Le terminal de la batterie d'appoint sur un système AxVIEW portable est un connecteur Amphenol de six (6) broches identifié par le numéro de pièce MS3102A14S-6P-RES. Il possède le brochage suivant:



- A. N/C
- B. N/C
- C. N/C
- D. N/C
- E. Masse de la batterie
- F. +24VCC de la batterie

## 4.1.2 Terminaux des plongeurs

Les terminaux des plongeurs sont des connecteurs Amphenol de huit (8) broches identifiés par le numéro de pièce MS3102E18-8S. Il possède le brochage suivant:



- A. Signal vidéo
- B. Masse
- C. +12 VCC (Alim. de la caméra et du profondimètre)
- D. Ligne A du RS-485 (Signal du profondimètre)
- E. Ligne B du RS-485 (Signal du profondimètre)
- F. +27 VCC (Alim. de la lampe)
- G. Masse
- H. Signal à destination du gradateur de lampe

## 4.1.3 Entrées secondaires

### Entrées vidéo

Ce sont des entrées vidéo composites sur connecteur BNC à 75 ohms. Il y a une entrée vidéo auxiliaire par plongeur qui peut être sollicitée comme entrée vidéo d'appoint lorsqu'il n'y a pas de caméra branchée dans le terminal de plongeur associé.



**ATTENTION.** *N'utilisez pas cette entrée vidéo si une caméra est branchée dans le terminal de plongeur qui est associé, les deux sources vidéo se superposeront et cela va corrompre le signal vidéo résultant.*

---

La fonction principale de ce connecteur est de permettre l'enregistrement de caméras de pont pour les systèmes installés sur des navires. Par exemple, un système à trois plongeurs pourrait être configuré de telle sorte que deux plongeurs occupent les emplacements 1 et 2 et qu'une caméra de pont occupe l'entrée vidéo auxiliaire de l'emplacement 3.

### Entrée audio

C'est une entrée ligne sur connecteur BNC. Elle est montée pour être opérée avec des niveaux d'entrée standard (0,707Veff) et son impédance d'entrée est de 10kΩ. L'entrée audio est divisée et distribuée aux encodeurs vidéo de chaque canal de plongeur. Sa fonction première est de récupérer les communications des plongeurs pour les superposer à leur vidéo.

## 4.1.4 Sorties vidéo

Ce sont des sorties vidéo composites PAL ou NTSC sur connecteurs BNC à 75 ohms. Il y a une sortie caméra et une sortie encodeur par plongeur. Sur les systèmes à haute définition, le connecteur usuel de la sortie caméra est remplacé par un connecteur HDMI. Ces sorties peuvent être utilisées pour extraire et passer les signaux vidéo du produit vers des moniteurs additionnels ou des enregistreurs vidéo personnels (PVR).

Les sorties vidéo des encodeurs vont transmettre le flux tel que perçu par l'ordinateur, par conséquent en incluant donc les surcouches visuelles et les ajustements de couleurs introduits par le logiciel AxDDM. Le système doit rester connecté à l'ordinateur et l'application doit être en exécution pour que cette sortie fonctionne adéquatement.

Les sorties vidéo des caméras copient directement le flux vidéo depuis les caméras afin que leurs signaux vidéo puissent être affichés ou enregistrés sur des systèmes additionnels même si aucun ordinateur n'est utilisé avec le produit.

### 4.1.5 Interrupteurs d'équipements

Les interrupteurs d'équipements servent à déconnecter les caméras et les lampes connectées aux terminaux des plongeurs de l'AxVIEW. Pour chaque terminal de plongeur, il y a un interrupteur pour éteindre l'alimentation des lampes à DEL et un pour l'alimentation des caméras et/ou profondimètres.



**PRUDENCE.** Gardez l'accès libre aux interrupteurs d'équipements en tout temps pour couper leur alimentation en cas d'une fuite, d'un dommage au câble ou d'un autre problème. Un court-circuit dans un équipement connecté peut entraîner l'interruption des fonctions de l'alimentation principale de l'AxVIEW. Puisque ce dernier possède une protection contre les variations de tension, il reprendra ses fonctions aussi que la condition qui a entraîné le mécanisme sera résolue. Éteindre l'équipement en cause permettra au reste du système de continuer à opérer durant la remontée du plongeur à la surface afin de remplacer ou réparer l'équipement défectueux. Les plongeurs doivent toujours revenir en surface immédiatement lors qu'un trouble électrique est détecté.

---

### 4.1.6 Gradateurs de lampes

Il y a un potentiomètre de gradation par plongeur. Tourner le variateur dans le sens horaire permet d'accroître l'intensité lumineuse alors que le tourner dans le sens anti-horaire permet de la décroître. Un gradateur rend possible l'ajustement de 0% à 100% du niveau de sortie permisible à une lampe.

### 4.1.7 Terminal USB

Le terminal USB est un connecteur USB 2.0 femelle de type USB-B, à quatre (4) broches. À l'aide d'un câble terminé avec un connecteur USB-A mâle d'un côté, et d'un connecteur USB-B mâle de l'autre, il permet de raccorder le produit à un ordinateur. Le câble devra répondre aux spécifications techniques du chapitre 6.6 du document intitulé « Universal Serial Bus Specification, Revision 2.0 ».

### 4.1.8 Numéro de série

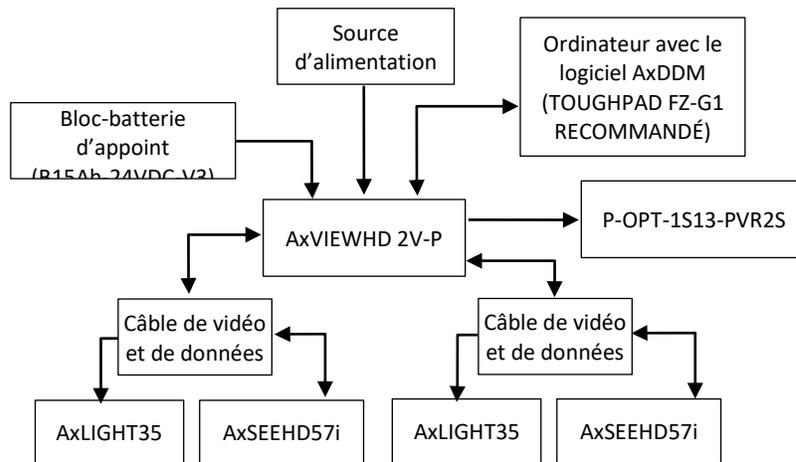
Le numéro de série de l'unité est apposé par marquage à points dans le coin inférieur droit du produit.

### 4.1.9 Terminal d'option

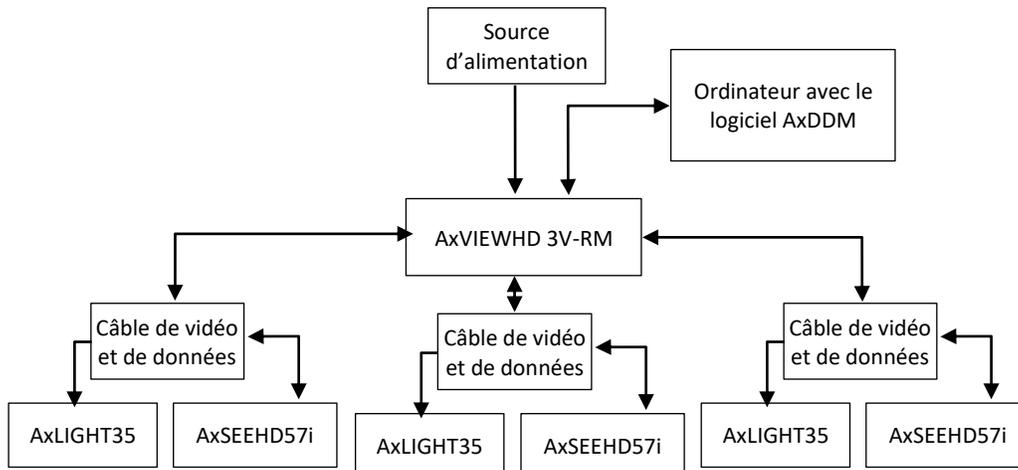
Les systèmes montables en rack peuvent être équipés de série avec des fonctionnalités optionnelles telles que le support pour des profondimètres supplémentaires. Veuillez contacter votre distributeur AXSUB pour en savoir plus à propos des options disponibles pour les systèmes montables en rack.

## 4.2 Connexions d'équipements à l'AxVIEW

### 4.2.1 Diagramme fonctionnel – Système portatif tout équipé

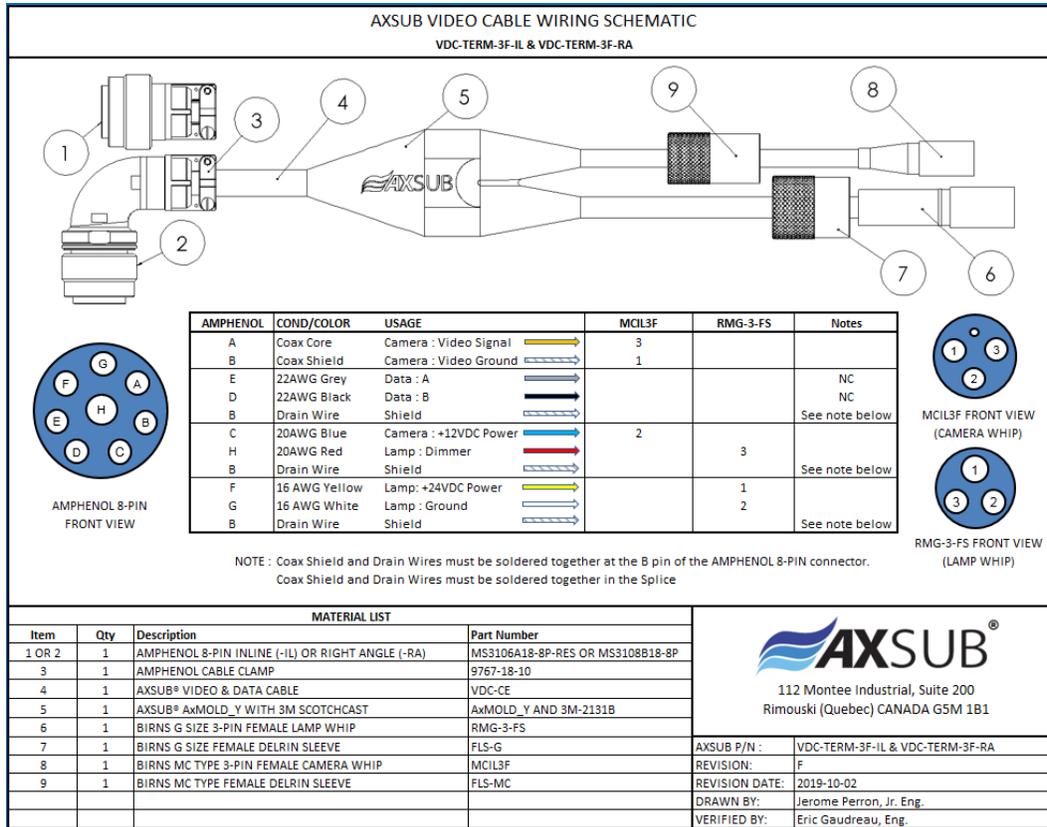


### 4.2.2 Diagramme fonctionnel – Système montable en rack tout équipé

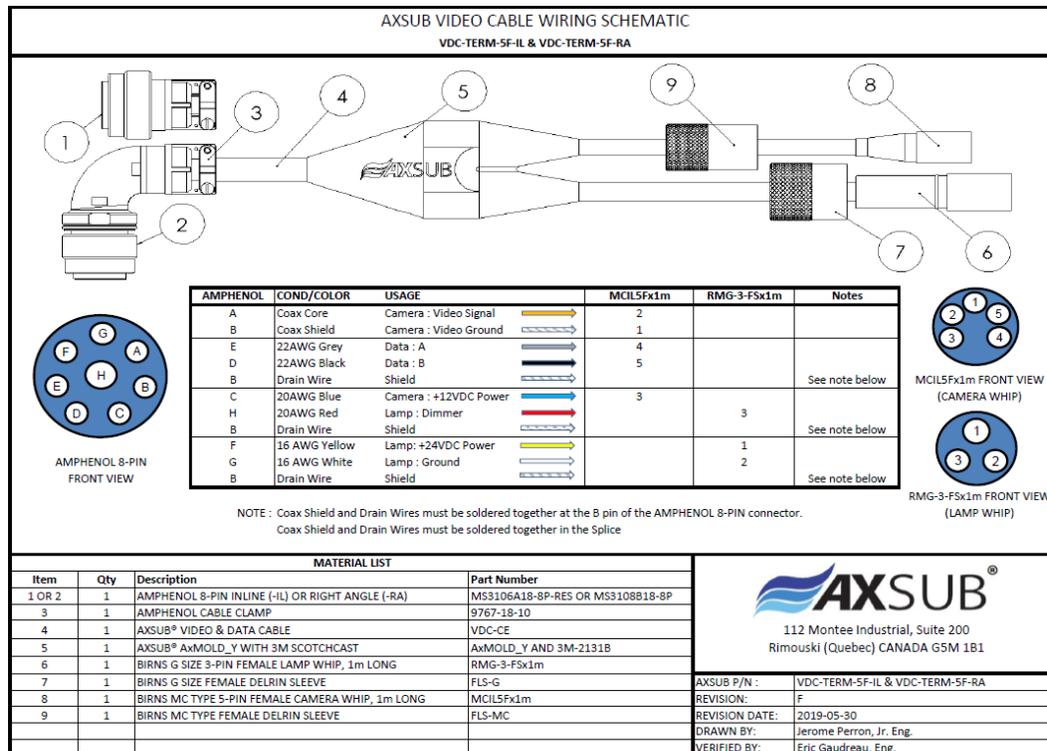


## 4.2.3 Brochage du câble de vidéo et de données

### 4.2.3.1 VDC-TERM-3F-IL et VDC-TERM-3F-RA



### 4.2.3.2 VDC-TERM-5F-IL et VDC-TERM-5F-RA

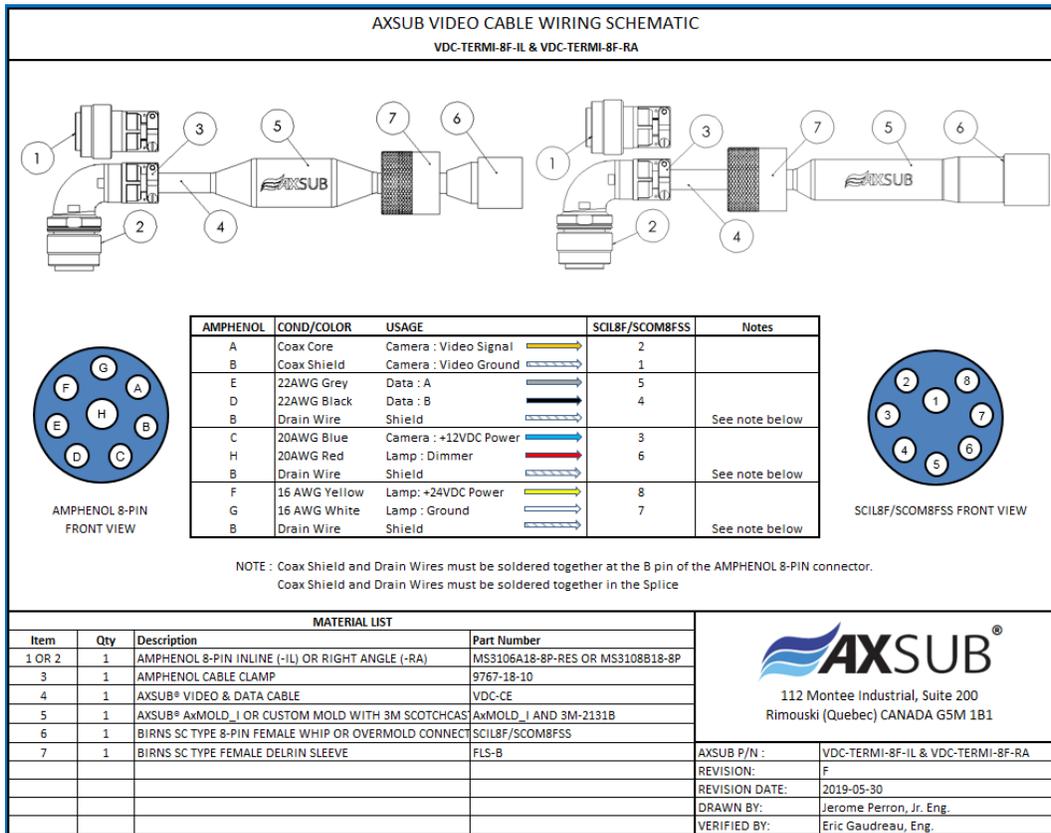


Identifiant de document: AxVIEW\_IM\_V19c\_FR

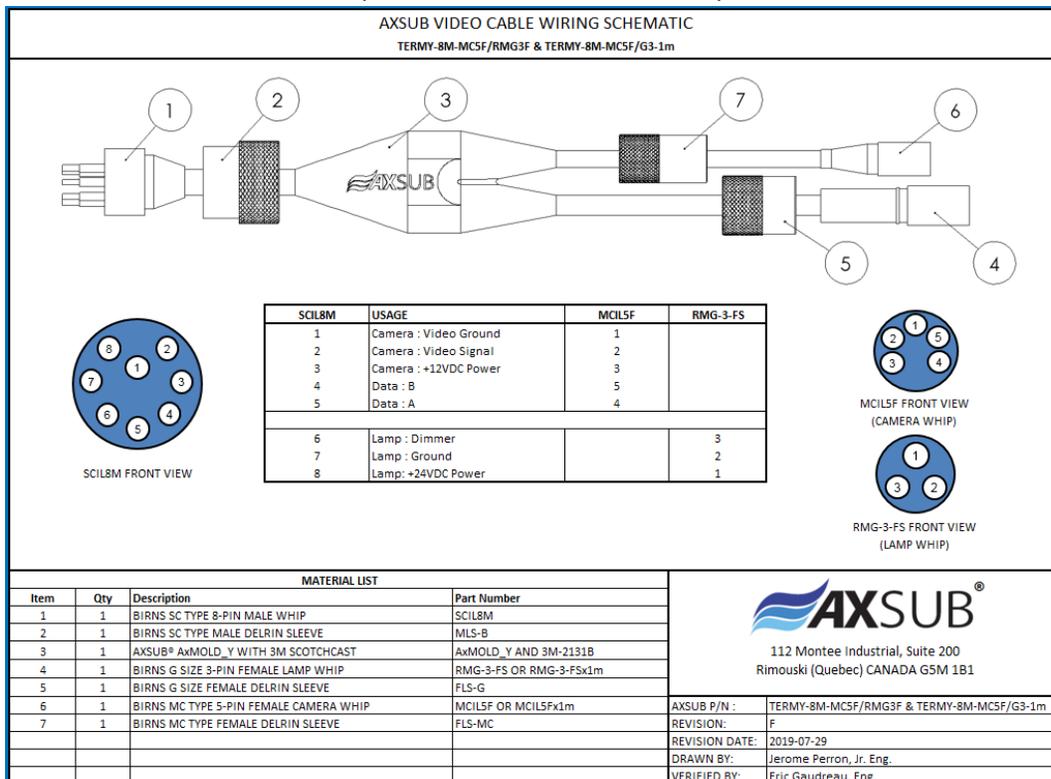
AXSUB Inc. 112, Montée Industrielle, suite 200  
Rimouski (Québec) CANADA GSM 1B1

+1.418.731.1539 [www.axsub.com](http://www.axsub.com)

### 4.2.3.3 VDC-TERMI-8F-IL et VDC-TERMI-8F-RA



### 4.2.3.4 TERMY-8M-MC5F/RMG3F et TERMY-8M-MC5F/G3-1m

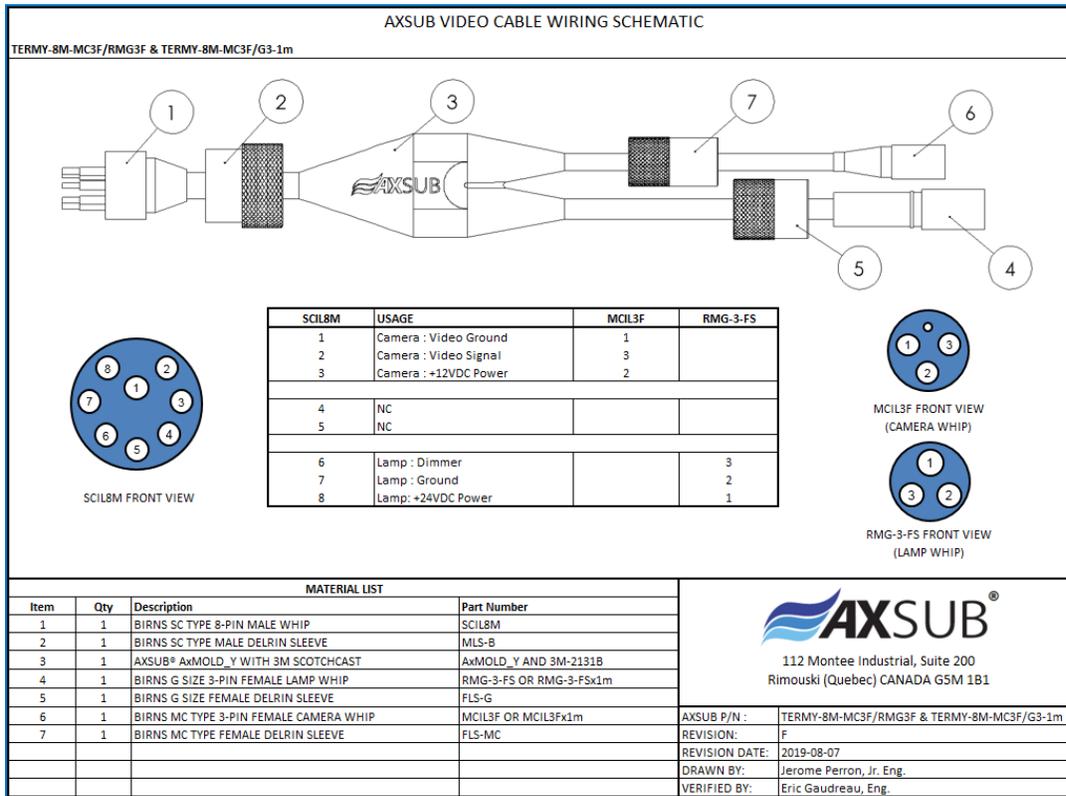


Identifiant de document: AxVIEW\_IM\_V19c\_FR

AXSUB Inc. 112, Montée Industrielle, suite 200  
Rimouski (Québec) CANADA G5M 1B1

+1.418.731.1539 [www.axsub.com](http://www.axsub.com)

4.2.3.5 *TERMY-8M-MC3F/RMG3F et TERMY-8M-MC3F/G3-1m*



## 4.3 Survol du panneau optionnel

Les systèmes AxVIEW portatifs peuvent être équipés de moniteurs optionnels et d'enregistreurs vidéo personnels (PVR) préinstallés dans le couvercle du boîtier.

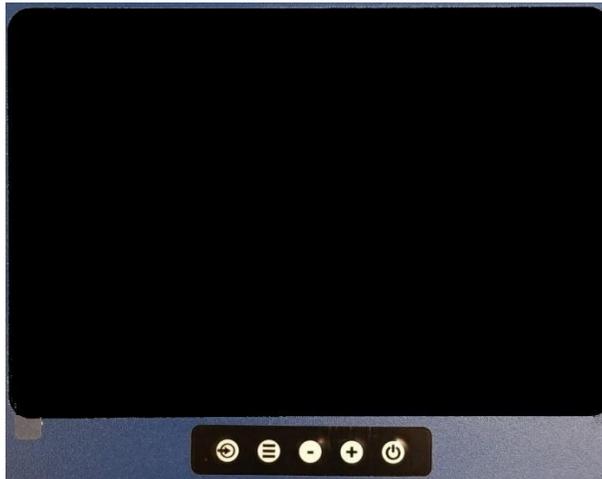
### 4.3.1 Moniteur de 7 pouces

Le moniteur de 7 pouces possède deux canaux AV (AV1 et AV2) ainsi qu'un canal HDMI. Sur chaque système équipé de ces moniteurs, l'un des canaux AV est raccordé au connecteur BNC d'entrée sur le panneau de couvercle. Ce connecteur peut être utilisé pour afficher de la vidéo sur le moniteur provenant de sources externes ou du panneau principal, juste au-dessous.

Sur les systèmes à définition standard sans enregistreur vidéo personnel, le second canal AV est raccordé à l'interne à une caméra de plongeur du panneau principal du dessous. Le signal est rappatrié par le même câble qui sert à alimenter le moniteur, alors il n'est pas nécessaire d'y brancher des câbles externes.

Sur les systèmes à haute définition sans enregistreur vidéo personnel, le canal AV supplémentaire reste inutilisé tandis que le canal HDMI est raccordé à l'entrée HDMI du panneau de couvercle. Le signal vidéo au moniteur doit provenir d'une source externe, habituellement un câble HDMI qui reliera le panneau du couvercle au panneau principal du dessous.

Sur les systèmes avec enregistreur vidéo personnel, le second canal AV est raccordé à l'interne au flux de sortie du PVR. Le signal d'entrée est discrètement passé à ce dernier par le même câble qui sert à alimenter le moniteur, alors il n'est pas nécessaire d'y brancher des câbles externes. Dans les systèmes à haute définition, le flux de sortie du PVR est affiché en résolution standard sur le moniteur, mais le fichier résultant sera tout de même en haute définition. Pour afficher la vidéo en haute définition sur le moniteur, le signal doit provenir de son connecteur HDMI.



Touche	Action
	Sélection du canal
	Menu du moniteur
	Décrémenter la valeur au menu
	Augmenter la valeur au menu
	Allumage ou extinction

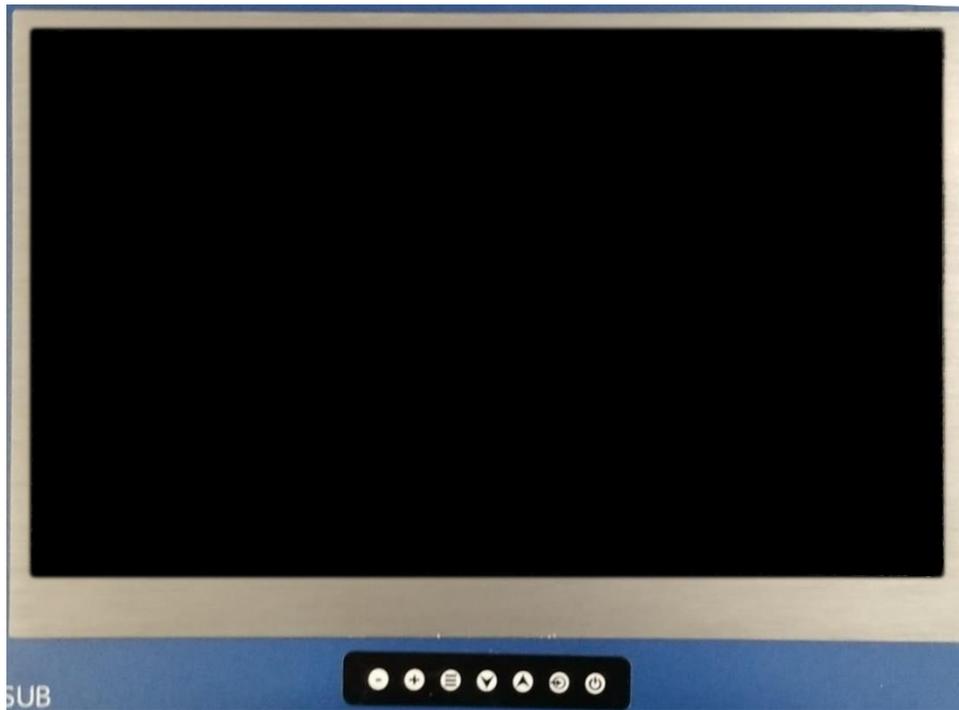
### 4.3.2 Moniteur de 13 pouces

Le moniteur de 13 pouces possède un canal audio-vidéo (AV) et un canal HDMI.

Sur les systèmes à définition standard sans enregistreur vidéo personnel, le canal AV est raccordé à l'interne à une caméra de plongeur du panneau principal du dessous. Le signal est rappatrié par le même câble qui sert à alimenter le moniteur, alors il n'est pas nécessaire d'y brancher des câbles externes.

Sur les systèmes à haute définition sans enregistreur vidéo personnel, le canal AV est raccordé au connecteur BNC d'entrée sur le panneau de couvercle et le canal HDMI est raccordé au connecteur HDMI, lui aussi sur le panneau de couvercle. Le signal vidéo au moniteur doit provenir d'une source externe, habituellement un câble HDMI qui reliera le panneau du couvercle au panneau principal du dessous.

Sur les systèmes avec enregistreur vidéo personnel, le canal AV est raccordé à l'interne au flux de sortie du PVR. Le signal d'entrée est discrètement passé à ce dernier par le même câble qui sert à alimenter le moniteur, alors il n'est pas nécessaire d'y brancher des câbles externes. Dans les systèmes à haute définition, le flux de sortie du PVR est affiché en haute définition sur le canal DVI.



Touche	Action
	Décrémenter la valeur au menu
	Augmenter la valeur au menu
	Menu du moniteur
	Navigation vers le bas au menu
	Navigateur vers le haut au menu
	Sélection du canal
	Allumage ou extinction

### 4.3.3 Enregistreur vidéo personnel HD (PVR)

Se référer à l'annexe A.

## 5. Garantie limitée AXSUB pour l'AxVIEW et ses accessoires

Cette Garantie Limitée est valide en date du 1<sup>er</sup> août 2012.

AXSUB Inc. (« AXSUB ») offre cette Garantie Limitée à ceux qui ont acheté l'AxVIEW et/ou les équipements ou accessoires de plongée AXSUB. AXSUB garantit que durant la Période de Garantie, AXSUB ou un centre de service autorisé AXSUB, à sa seule discrétion, remédiera gratuitement aux défauts de matériaux ou de fabrication, soit en a) réparant le Produit ou ses pièces, b) remplaçant le Produit ou ses pièces, ou c) remboursant le prix d'achat du Produit, sous réserve des termes et conditions de cette Garantie Limitée. Vos droits juridiques obligatoires en vertu de vos lois nationales applicables relatives à la vente de produits de consommation ne sont pas affectés par cette Garantie Limitée.

Cette Garantie Limitée n'est valide et exécutoire que dans le pays dans lequel vous avez acheté le Produit, à condition qu'AXSUB ait l'intention de vendre le Produit dans ce pays. Si toutefois vous avez acheté le produit dans un État membre de l'Union européenne, en Islande, en Norvège, en Suisse ou en Turquie, et qu'AXSUB avait initialement prévu de vendre le produit dans l'un de ces pays, cette Garantie Limitée est valide et applicable dans tous ces pays. Le service de garantie peut être limité en raison d'éventuels éléments spécifiques au pays dans les Produits. Tout service effectué pendant et suivant la garantie est soumis à des frais de service et à une compensation pour les frais d'expédition encourus par AXSUB ou un centre de service autorisé AXSUB. Vous pouvez bénéficier d'un service de garantie dans un pays autre que celui dans lequel vous avez acheté le Produit.

### 5.1 Période de garantie

La Période de Garantie débute à la date d'achat au détail par l'utilisateur final et acheteur original. Le Produit peut comporter plusieurs pièces distinctes pouvant être couvertes par des périodes de garantie différentes (ci-après la « Période de Garantie »). Les différentes Périodes de Garantie sont:

- 1) Un (1) an pour les systèmes AxVIEW
- 2) Trois (3) mois pour les pièces consommables et les accessoires, y compris (mais sans s'y limiter) les piles rechargeables, les chargeurs, les caméras, les lampes, les profondimètres, les câbles, l'alimentation (qu'ils soient inclus dans la formule de vente de l'AxVIEW ou vendus séparément).

Dans la mesure où vos lois nationales le permettent, la Période de Garantie ne sera pas prolongée ou renouvelée ou autrement affectée en raison d'une revente ultérieure, d'une réparation autorisée par AXSUB ou d'un remplacement du Produit. Cependant, les pièces réparées ou remplacées durant la Période de Garantie seront couvertes pour le reste de la Période de Garantie d'origine ou durant trois (3) mois à compter de la date de réparation ou de remplacement, selon la période la plus longue.

## 5.2 Exclusions et limitations

Cette Garantie Limitée ne couvre pas:

- 1) a) l'usure normale, b) les défauts causés par une manipulation brutale (y compris, sans s'y limiter, les défauts causés par des objets pointus, par le pliage, la compression ou la chute, etc.), ou c) les défauts ou dommages causés par une mauvaise utilisation du Produit, y compris un usage contraire aux instructions fournies par AXSUB (par exemple, comme indiqué dans le Manuel d'Utilisation et/ou d'instruction du Produit), et/ou d) d'autres actes échappant au contrôle raisonnable d'AXSUB;
- 2) Les manuels d'utilisation ou tout logiciel tiers (même s'ils sont emballés ou vendus avec le matériel AXSUB), les paramètres, le contenu ou les données, qu'ils soient inclus ou téléchargés dans le produit, ou qu'ils sont inclus lors de l'installation, de l'assemblage, de l'expédition ou à tout autre moment de la chaîne de livraison, ou acquis par vous par quelque moyen que ce soit;
- 3) Les défauts ou défauts allégués causés par le fait que le Produit a été utilisé avec, ou connecté à, tout produit, accessoire, logiciel et/ou service non fabriqué ou fourni par AXSUB, ou a été utilisé autrement que pour l'usage auquel il est destiné;
- 4) L'utilisation avec une alimentation autre que le produit AXSUB PS-24V-001;
- 5) L'utilisation avec une pile différente que le bloc-batterie AXSUB B05Ah-24VDC ou B15Ah-24VDC;
- 6) L'utilisation avec une source d'alimentation différente, en dehors des limites de l'alimentation: 100-240VCA 50/60Hz.

Cette Garantie Limitée n'est pas applicable si:

- 1) Le Produit a été ouvert, modifié ou réparé par quiconque autre qu'AXSUB ou un centre de service autorisé AXSUB;
- 2) Le Produit a été réparé à l'aide de pièces de rechange non autorisées;
- 3) Le numéro de série du Produit a été supprimé, effacé, dégradé, modifié ou rendu illisible de quelque manière – et cela sera déterminé à la seule discrétion d'AXSUB;
- 4) Le Produit a été utilisé lorsque la température ambiante dépassait les limites de -20 à 50°C;
- 5) Le Produit a été exposé à l'influence de produits chimiques;
- 6) Le Produit a été nettoyé avec un jet d'air à haute pression ou avec toute autre procédure que celle décrite dans ce Manuel d'Utilisation.

AXSUB ne garantit pas que le fonctionnement du Produit sera ininterrompu ou sans erreur, ou que le Produit fonctionnera en combinaison avec tout matériel ou logiciel fourni par un tiers.

### 5.3 Accès au service de garantie AXSUB

Veillez consulter et examiner les ressources d'aide en ligne disponibles au [www.axsub.com](http://www.axsub.com) ou auxquelles il est fait référence dans le Manuel d'Utilisation avant de solliciter un service de garantie.

Si une réclamation dans le cadre de cette garantie limitée semble nécessaire, veuillez contacter votre distributeur AXSUB agréé local – pour obtenir des informations de contact, veuillez visiter le site Web d'AXSUB au [www.axsub.com](http://www.axsub.com) ou appeler le service d'assistance AXSUB (des tarifs nationaux ou premium peuvent s'appliquer) pour de plus amples détails ou sur la façon de faire une réclamation. Vous serez alors informé sur la manière d'apporter votre Produit pour le service de garantie. Si vous souhaitez retourner le Produit en l'expédiant à votre distributeur AXSUB agréé local, veuillez utiliser le fret prépayé. Lorsque vous faites une réclamation dans le cadre de cette garantie limitée, vous devez inclure votre nom et votre adresse, une preuve d'achat et/ou une carte d'enregistrement de service (l'enregistrement de la garantie AXSUB sur [www.axsub.com](http://www.axsub.com) est considéré comme adéquat à cette fin), tel que requis dans votre pays, indiquant clairement le numéro de série, le nom et l'adresse du vendeur, la date et le lieu d'achat et le type de produit. La réclamation sera honorée et le Produit réparé ou remplacé sans frais et renvoyé dans un délai raisonnable. Cela sera déterminé à la seule discrétion d'AXSUB ou d'un centre de service approuvé AXSUB. S'il s'avère que le Produit n'est pas couvert par les termes et conditions de cette Garantie Limitée, AXSUB ou un centre de service approuvé AXSUB se réservent le droit de facturer des frais de traitement.

Toute réclamation dans le cadre de cette Garantie Limitée est soumise à la notification à AXSUB ou à un centre de service approuvé AXSUB du défaut allégué dans un délai raisonnable après qu'il ait été porté à votre attention, et en tout état de cause au plus tard avant l'expiration de la Période de Garantie.

### 5.4 Autres remarques importantes

N'oubliez pas de faire des copies de sauvegarde de tous les contenus et données importants stockés dans votre Produit (le cas échéant), car le contenu et les données peuvent être perdus lors de la réparation ou du remplacement du Produit. AXSUB ou un centre de service approuvé AXSUB ne sont pas responsables de tout dommage ou perte de quelque nature que ce soit résultant de la part, de l'endommagement ou de la corruption du contenu ou des données lors de la réparation ou du remplacement du Produit. Lorsque le Produit ou une pièce est remplacé, tout article remplacé devient la propriété d'AXSUB. Si un remboursement est accordé, le Produit pour lequel le remboursement est accordé doit être retourné à un centre de service approuvé AXSUB, car il devient leur propriété. Lors de la réparation ou du remplacement du Produit, AXSUB ou un centre de service approuvé AXSUB peut utiliser des produits ou des pièces neufs, équivalents à des produits neufs ou reconditionnés.

## 5.5 Limitation de responsabilité

DANS LA MESURE MAXIMALE AUTORISÉE PAR LES LOIS OBLIGATOIRES APPLICABLES, CETTE GARANTIE LIMITÉE EST VOTRE SEUL ET UNIQUE RECOURS ET REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPLICITES OU IMPLICITES. AXSUB NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES SPÉCIAUX, ACCESSOIRES, PUNITIFS OU CONSÉCUTIFS, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LA PERTE D'AVANTAGES OU DE PROFITS ANTICIPÉS, LA PERTE D'ÉCONOMIES OU DE REVENUS, LA PERTE DE DONNÉES, LES DOMMAGES PUNITIFS, LA PERTE D'UTILISATION DU PRODUIT OU DE TOUT ÉQUIPEMENT ASSOCIÉ, LE COÛT DU CAPITAL, LE COÛT DE TOUT ÉQUIPEMENT OU INSTALLATION DE SUBSTITUTION, LES TEMPS D'ARRÊT, LES RÉCLAMATIONS DE TOUT TIERS, Y COMPRIS LES CLIENTS, ET LES BLESSURES À LA PROPRIÉTÉ RÉSULTANT DE L'ACHAT OU DE L'UTILISATION DU PRODUIT OU RÉSULTANT D'UNE VIOLATION DE LA GARANTIE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, NÉGLIGENCE, DÉLIT STRICT OU TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE OU ÉQUITABLE, MÊME SI AXSUB CONNAISSAIT LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. AXSUB NE SERA PAS RESPONSABLE DU RETARD DANS LE SERVICE DE RENDEMENT SOUS LA GARANTIE LIMITÉE, OU DE LA PERTE D'UTILISATION PENDANT LA PÉRIODE DE RÉPARATION DU PRODUIT.

## 6. Élimination de l'appareil

La production de cet équipement requiert l'extraction et l'utilisation de ressources naturelles. Cet équipement peut contenir des substances qui pourraient être nocives pour l'environnement ou la santé humaine si elles ne sont pas manipulées correctement en fin de vie du produit. Pour éviter le rejet de telles substances dans l'environnement et pour réduire l'utilisation des ressources naturelles, nous vous encourageons à recycler ce produit dans un système approprié qui garantira que la plupart des matériaux sont réutilisés ou recyclés de manière appropriée.

Traitez ce produit comme un déchet électronique; ne le jetez pas à la poubelle. Si vous le souhaitez, vous pouvez retourner l'appareil à votre distributeur AXSUB le plus près.

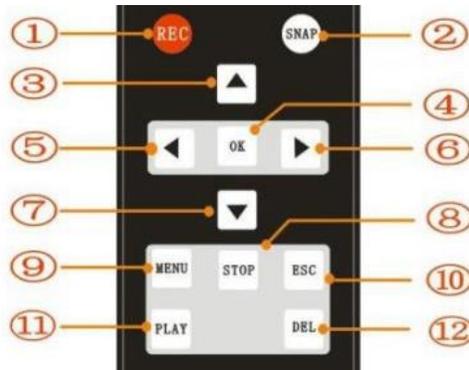
## Annexe A – Enregistreur vidéo personnel HD (PVR)

Cet enregistreur vidéo personnel à haute définition peut sauvegarder des échantillons audio-vidéo sur une carte SD d'une capacité allant jusqu'à 128Go, à une résolution allant jusqu'à 1920x1080 et 25 images par seconde. L'enregistrement peut être configuré pour se lancer automatiquement lorsque le PVR est mis en marche.



**ATTENTION.** Patientez au moins 15 secondes avant de retirer la carte SD quand vous éteignez l'AxVIEW afin d'assurer que le dernier fichier ait pu s'enregistrer sur cette dernière sans se corrompre.

### Contrôleur



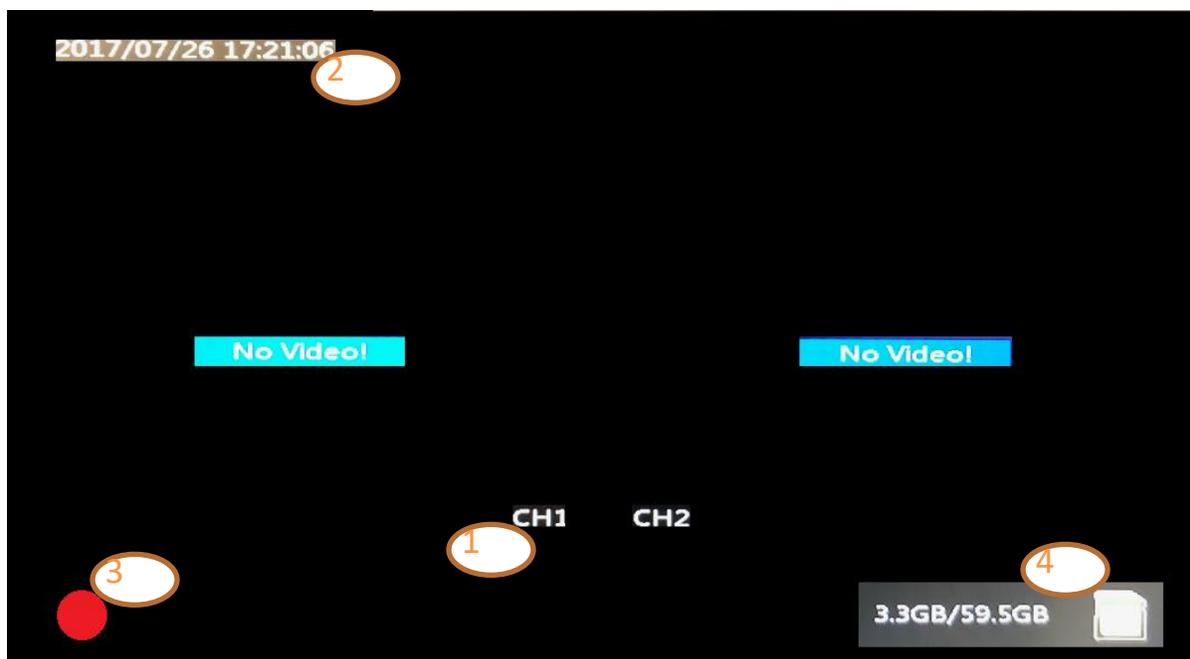
	Touche	Action
1	<b>REC</b>	Démarrage de l'enregistrement
2	<b>SNAP</b>	Prise de vue
3	▲	Déplacement au menu, prise de vue
4	<b>OK</b>	Confirmation, départ de l'enregistr. / la lecture
5	◀	Déplacement au menu, chang. canal -
6	▶	Déplacement au menu, chang. canal +
7	▼	Déplacement au menu
8	<b>STOP</b>	Arrêt de l'enregistrement / la lecture
9	<b>MENU</b>	Entrée dans le menu principal
10	<b>ESC</b>	Échap. / retour au menu précédent
11	<b>PLAY</b>	Lecture / pause, passage au mode lecture
12	<b>DEL</b>	Supprimer

### Instructions de prévisualisation et d'enregistrement sur PVR HD

L'affichage du PVR peut se retrouver sur l'entrée DVI du système portatif ou sur le connecteur HDMI intitulé «PVR OUT» des systèmes montables en rack.

Les modes de prévisualisation et d'enregistrement sont démontrés dans l'image ci-dessous. Les surcouches textuelles s'affichant à l'écran incluent les informations suivantes:

- 1) Numéro de canal (CH1/CH2/BOTH «les deux»)
- 2) Date et heure
- 3) Point représentant un enregistrement en cours
- 4) Espace libre et total de la carte mémoire



En mode de prévisualisation, appuyez sur les touches « ◀ » ou « ▶ » pour passer de la représentation du canal 1, au canal 2 ou aux deux canaux à la fois.

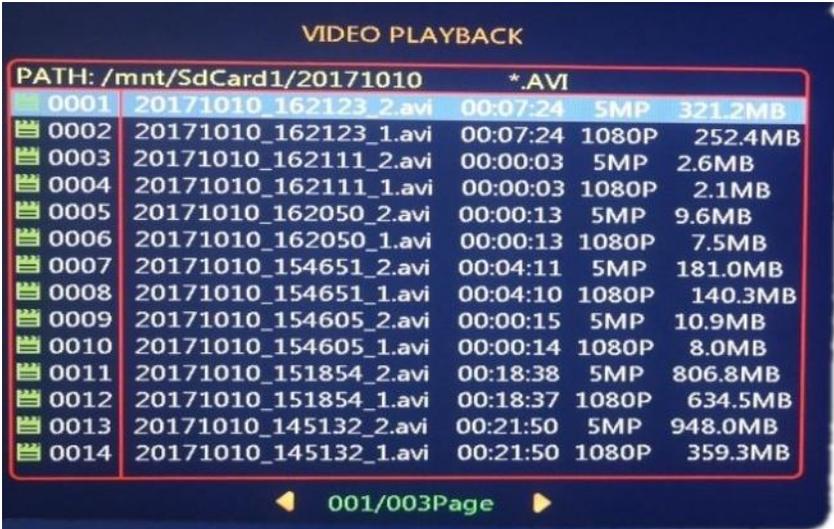
Appuyez sur « REC » ou « STOP » pour démarrer ou arrêter un enregistrement, respectivement. Tous les canaux peuvent être enregistrés sans regard à ce qui est affiché sur l'écran de prévisualisation. Vérifiez *Instructions de configuration sur PVR HD* pour les directives pour changer les canaux à enregistrer dans *Video Parameters*.

### Instructions de relecture sur PVR HD

En mode de prévisualisation, appuyez sur la touche « PLAY » du contrôleur pour entrer le menu de relecture. Vous pouvez aussi sélectionner l'option « PLAY AVI » dans le menu principal. Pour les prises de vues, vous pouvez passer par l'option « PLAY JPEG » du même menu. La lecture de vidéos et la lecture d'images utilisent une présentation similaire.

Appuyez sur les touches « ▲ » ou « ▼ » pour naviguer dans les listes déroulées.  
Appuyez sur les touches « ◀ » ou « ▶ » pour naviguer dans la pagination.

Dans la liste de dossiers, choisissez la date de tournage que vous désirez regarder et appuyez sur « OK ».



VIDEO PLAYBACK					
PATH: /mnt/SdCard1/20171010 *.AVI					
0001	20171010_162123_2.avi	00:07:24	5MP	321.2MB	
0002	20171010_162123_1.avi	00:07:24	1080P	252.4MB	
0003	20171010_162111_2.avi	00:00:03	5MP	2.6MB	
0004	20171010_162111_1.avi	00:00:03	1080P	2.1MB	
0005	20171010_162050_2.avi	00:00:13	5MP	9.6MB	
0006	20171010_162050_1.avi	00:00:13	1080P	7.5MB	
0007	20171010_154651_2.avi	00:04:11	5MP	181.0MB	
0008	20171010_154651_1.avi	00:04:10	1080P	140.3MB	
0009	20171010_154605_2.avi	00:00:15	5MP	10.9MB	
0010	20171010_154605_1.avi	00:00:14	1080P	8.0MB	
0011	20171010_151854_2.avi	00:18:38	5MP	806.8MB	
0012	20171010_151854_1.avi	00:18:37	1080P	634.5MB	
0013	20171010_145132_2.avi	00:21:50	5MP	948.0MB	
0014	20171010_145132_1.avi	00:21:50	1080P	359.3MB	

◀ 001/003Page ▶

Une fois dans un dossier, toutes les vidéos enregistrées seront énumérées. Appuyez sur « OK » pour lancer la lecture du fichier en surbrillance. Si les deux canaux ont été enregistrés pour le moment demandé, ils s'afficheront côte-à-côte. Appuyez sur les touches « ◀ », « ▶ » et « OK » pour regarder l'un ou l'autre.

Appuyez sur les touches « ▲ » ou « ▼ » pour l'avance rapide ou le retour rapide. Appuyez sur « PLAY » pour démarrer ou mettre en pause la lecture de la vidéo.

### SUPPRIMER DES FICHIERS SUR LA CARTE SD

Pour supprimer des fichiers, vous pouvez utiliser votre ordinateur ou vous pouvez le faire directement depuis le PVR. Naviguez dans l'hierarchie jusqu'à trouver le fichier que vous désirez supprimer, mettez-le en surbrillance, puis appuyez sur la touche « DEL ». Vous pouvez aussi supprimer un dossier de la même façon. Une fois qu'un fichier ou un dossier est effacé de la carte mémoire, il ne pourra être récupéré. Il s'agit d'un processus permanent.

## Instructions de configuration sur PVR HD

En mode de prévisualisation, appuyez sur la touche « MENU » sur le contrôleur pour entrer dans le menu principal du PVR.



Appuyez sur les touches « ◀ », « ▶ », « ▲ » or « ▼ » pour mettre le sous-menu auquel vous désirez accéder en surbrillance et sur la touche « OK » pour y accéder.

### A) PLAY AVI

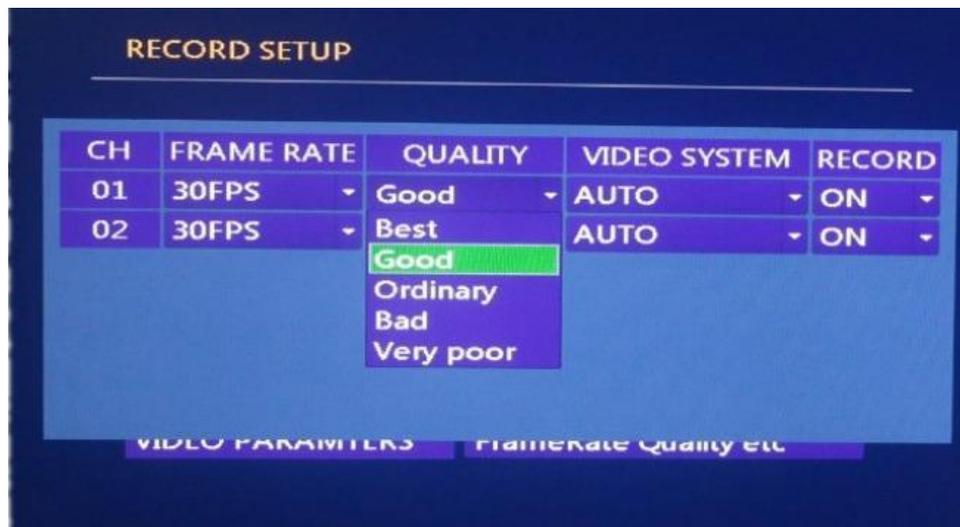
Lisez *Instructions de relecture sur PVR HD*

### B) DISPLAY SETUP

HDMI OUTPUT	Sélectionnez la résolution de votre écran 800 x 600 1024 x 768 1280 x 1024 1366 x 768 1440 x 900 1280 x 720 1920 x 1080 ( <b>option par défaut</b> )
PREVIEW MODE	Dual Channel (Les deux canaux s'affichent au démarrage) CH1 CH2
FULL SCREEN	Original (CH1 à gauche, CH2 à droite, conserve l'aspect original) Horizontal View (CH1 à gauche, CH2 à droite, remplit l'écran) Vertical View (CH1 en haut, CH2 en bas, remplit l'écran)
AVOUT	Inutilisé

### C) REC SETUP

RECORD MODE	Power Up Rec (Enregistre au démarrage, <b>option par défaut</b> ) Manual Rec (Après démarrage du PVR, utilisation de « REC » et « STOP ») Timer Rec (Enregistrements planifiés) MotionDetect (Enregistrements déclenchés sur mouvement)
VIDEO CLIP	1 Minute (Un nouveau fichier généré à la minute) 5 Minute 10 Minute 15 Minute 30 Minute ( <b>option par défaut</b> )
OVERWRITE	YES (Efface les fichiers plus vieux si carte pleine, <b>option par défaut</b> ) NO (Arrêt des enregistrements si carte pleine)
TIMESTAMP	YES (Affiche et enregistre le tampon d'horodatage) NO (N'affiche et n'enregistre pas le tampon d'horodatage)
SHUTDOWN	0 (Inutilisé)
TIMING	Timing settings (pour le mode <i>Timer Rec</i> )
MOTION DETECT	Mask Sensitive settings (pour le mode <i>MotionDetect</i> )
VIDEO PARAM.	Régler la colonne <i>RECORD</i> à <i>OFF</i> si le canal n'est pas à enregistrer ou inutilisé



### D) PLAY JPEG

Lisez *Instructions de relecture sur PVR HD*

## E) DISK SETUP

DISK SELECT SD1 (il ne devrait y avoir une autre option sélectionnée)  
FORMAT DISK Format selected disk (toute information sera perdue)



**ATTENTION.** Une fois la carte mémoire formatée, tous les fichiers qui s’y trouvaient seront effacés et ne pourront pas être récupérés.

---



**ATTENTION.** Pour être en mesure d’utiliser la carte mémoire sous macOS, ne la formatez pas directement avec le PVR. Utilisez votre ordinateur Apple pour la formater au système de fichiers ExFAT.

---

## F) SYSTEM SETUP

LANGUAGE English

DATE TIME Appuyer sur « OK » pour entrer le menu de saisie de date et heure

DATE FORMAT **YYYYMMDD (option par défaut)**  
MMDDYYYY  
DDMMYYYY

DEVICE ID Inutilisé

LOGIN PASSWORD Appuyer sur « OK » pour configurer un mot de passe de connexion

VALIDATE LOGIN NO (Mot de passe non exigé pour accéder au menu principal, **option par défaut**)  
YES (Mot de passe exigé pour accéder au menu principal)

SYSTEM INFO Pour mettre à jour le PVR avec un micrologiciel fourni par le fabricant

DEFAULT Remettre le PVR aux valeurs de configuration initiales

SYSTEM RESTART Redémarrer le PVR immédiatement



**ATTENTION.** Si vous réglez un mot de passe et le perdez par inadvertance, l’unité devra nous être retournée pour restauration aux paramètres d’usine. Utilisez cette fonction avec extrême précaution.

---

## DROITS D'AUTEUR

Cette publication et son contenu sont la propriété d'AXSUB Inc.

AXSUB, AxDDM, AxVIEW, AxSEE, AxLIGHT, AxDEPTH, SMART CAMERA et leurs logos sont des marques de commerce enregistrées ou non d'AXSUB Inc. Tous droits réservés.

Bien que nous ayons pris grand soin de nous assurer que les informations contenues dans cette documentation sont à la fois complètes et exactes, aucune garantie d'exactitude n'est exprimée ou implicite. Son contenu est susceptible d'être modifié à tout moment sans préavis.

[www.AXSUB.com](http://www.AXSUB.com)

Fait au Canada  
© AXSUB 06/2023